

**UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA**  
**FACULTAD DE AGRONOMÍA**  
**ESCUELA DE ESTUDIOS DE POSTGRADO**  
**MAESTRÍA EN CIENCIAS EN DESARROLLO RURAL**

The seal of the University of San Carlos of Guatemala is a circular emblem. It features a central shield with a blue background, a white cross, and a red figure. The shield is set against a light blue background with a yellow sun and a white cloud. The shield is flanked by two green mountains. The entire emblem is enclosed in a circular border with the Latin text "LETTERAS CRIBIS CONSPICUA CAROLINA ACUTIVIA COAGCENMATENSIS INTER".

**POTENCIALIDADES Y VULNERABILIDADES**  
**EN EL ESCENARIO DEL DESARROLLO RURAL DE LA COMUNIDAD**  
**SALVADOR XOLHUITZ, NUEVO SAN CARLOS, RETALHULEU, GUATEMALA, C.A.**

**(2004-2016)**

**TESIS MAESTRA EN CIENCIAS EN DESARROLLO RURAL**

**SUYAPA LIZEL VELÁSQUEZ RODRÍGUEZ**

**GUATEMALA, JULIO 2017**

## INDICE DE CONTENIDO

<b>Contenido</b>	<b>Página</b>
1. INTRODUCCIÓN	1
2. MARCO TEÓRICO	2
2.1 Marco conceptual	2
2.1.1 Desarrollo y discurso del desarrollismo	2
2.1.2 Desarrollo rural, pobreza y pobreza extrema, género, Etnobiología, medios de vida, sostenibilidad, desarrollo sostenible, sustentabilidad, acciones colectivas de los movimientos sociales en acceso a tierras.	4
A. Desarrollo	4
B. Desarrollo rural	5
a. Pobreza y pobreza extrema	5
b. Género	6
c. Enfoque etnobiológico	6
d. Medios de vida	7
e. Sostenibilidad	7
f. Desarrollo sostenible	7
g. Sustentabilidad	8
h. Acciones colectivas de los movimientos sociales en acceso a tierras	8
2.1.3 Sentido de espiritualidad sobre la tierra para el indígena y el campesino en Guatemala	10
2.1.4 Conocimientos locales, resiliencia de los sistemas socio-ecológicos y seguridad alimentaria	11
2.2 Marco referencial	11
2.2.1 Ubicación geográfica	11
2.2.2 Contexto nacional y situación agraria	15
A. Cómo se conformó la propiedad de la tierra en Guatemala, desde la colonia hasta los Acuerdos de Paz	16
B. Proceso de adquisición de la tierra en la comunidad Salvador Xolhuitz	19
C. Organización Social: Procedencia de las familias y conformación de la Asociación de Desarrollo Santa Cruz	20

D. Gestión de la Asociación campesina ADISC para la administración de la finca y surgimiento de los conflictos entre los asociados y sus familias	20
E. Institucionalidad Agraria del Estado en los conflictos Agrarios	22
F. Se desata el nudo en Salvador Xolhuitz	23
2.2.3 Caracterización de la comunidad	24
A. Recursos Humanos	24
B. Recursos Materiales	27
a. Clase de suelos	30
b. Producción cultivos en los trabajaderos y lotes de la vivienda	31
c. ¿Por qué no hay trojas en Xolhuitz?	34
d. Proyectos iniciativa de mujeres de la comunidad	45
3. OBJETIVOS	48
3.1 Objetivo General	48
3.2 Objetivos Específicos	48
4. METODOLOGIA	49
4.1 Preguntas de Investigación	49
4.2 Sistematización de experiencias	49
4.3 Diagnóstico Rural Participativo	52
4.4. Devolución a la comunidad	53
5. RESULTADOS Y DISCUSIÓN	54
6. CONCLUSIONES	58
7. RECOMENDACIONES	60
8. REFERENCIAS BIBLIOGRAFICAS	63
9. ANEXOS	66

## INDICE DE FIGURAS

	<b>Página</b>
Figura. 1. Mapa ubicación geográfica de la Comunidad Salvador Xolhuitz, Nuevo San Carlos, Retalhuleu, Guatemala	12
Figura. 2. Mapa Ríos del Municipio de Nuevo San Carlos, Retalhuleu, Guatemala, C.A.	13
Figura. 3. Mapa Curvas a nivel El Salvador Xolhuitz, Municipio Nuevo San Carlos, Retalhuleu	14
Figura. 4. Fotografía “Cuatro generaciones de la familia Sánchez”	26
Figura. 5. Fotografía viviendas comunidad Salvador Xolhuitz	29
Figura. 6. ECUT del 2001 incluido en el Expediente 700 del Fondo de Tierras	30
Figura. 7. Imagen Situación de la Macadamia en los mercados internacionales, un año después de haber adquirido la Finca Salvador Xolhuitz.	33
Figura. 8. Fotografía de Doña Paula Francisca Pu (73 años) originaria de Xolhuitz	38
Figura. 9. Fotografía Abono orgánico que prepara la familia	38
Figura. 10. Las flores y las hierbas son las preferidas por las señoras en los sitios de sus viviendas.	39
Figura. 11. Fotografía tablonces de verduras	40
Figura. 12. Fotografía cercos naturales	40
Figura. 13. Foto Sra. más anciana de la comunidad	41
Figura. 14. Foto Pasillo en vivienda familia Sánchez	41
Figura. 15. Fotografía del señor Wagner Coloc, Comunitario	42
Figura. 16. Almacigo de café Catimor en el traspatio del agricultor Wagner Coloc	42
Figura. 17 Rambutan ( <i>Nephelium lappaceum</i> )	42
Figura. 18. Cocos nucifera ( <i>Aracaceae</i> )	42
Figura. 19. Frijol blanco ( <i>leguminosae</i> )	43
Figura. 20. Pataxte ( <i>Malvaceae</i> )	43
Figura. 21. Gráficas vegetales y cultivos encontrados en los sitios de Xolhuitz; los picos de la gráfica indican que el café y la macadamia son los cultivos más frecuentes, le siguen las hierbas, verduras y frutas.	43
Figura. 22. Familias vegetal (Porcentaje) encontrados en los sitios de S. Holhuitz	44

Figura. 23. Gráfica de la distribución porcentual de los animales de patio en los sitios de S. Xolhuitz	45
Figura. 24 Gráfica porcentual del uso común de los productos vegetales de Xolhuitz	47
Figura. 25A. Rendimientos de café en los últimos años de la comunidad	68
Figura. 26A. Características generales de la República de Guatemala	69

**INDICE DE CUADROS**

	<b>Página</b>
Cuadro. 1. Recursos humano, social, político/institucional y cultural de la comunidad	24
Cuadro. 2. Recursos naturales, infraestructura y económicos de la comunidad.	27
Cuadro. 3. Ciclos de Cosecha en trabajadores de S. Xolhuitz	34
Cuadro. 4. Animales y plantas comestibles de los traspatios	37
Cuadro. 5. Animales y plantas comestibles de los traspatios	37
Cuadro. 6. Producción obtenida de huerto de Carolina Hernández.	39
Cuadro. 7. Animales y plantas comestibles del traspatio	40
Cuadro. 8. Animales y plantas comestibles observadas en el traspatio	41
Cuadro. 9. Tareas agrícolas de la unidad familiar	46
Cuadro. 10. Potencialidades y Vulnerabilidades de Salvador Xolhuitz	54
Cuadro. 11A. Listado nombre científico de especies vegetales encontradas en los sitios de Xolhuitz	66
Cuadro. 12A. Listado de nombre científico de especies de animales encontrados en los sitios de Xolhuitz	67
Cuadro. 13A. Referencias mediciones de superficie	67
Cuadro. 14A. Lista de colaboradores	68

## Acrónimos

ACOFOP	Asociación de Comunidades Forestales de Petén
ADISC	Asociación de Desarrollo Integral Santa Cruz
AGTER	Association pour contribuer à l'Amélioration de la Gouvernance de la Terre, de l'Eau et des Ressources naturelles (Asociación para contribuir a la Gobernanza de la Tierra, de los Recursos Naturales)
CCDA	Comité Campesino del Altiplano
CEPAL	Comisión Económica para América Latina y el Caribe
CER	Certificados de Emisiones Reducidas
CIPREDA	Centro de Cooperación Internacional para la Pre Inversión Agrícola
CMNUCC	Convención sobre Biodiversidad Biológica
COCODE	Consejos Comunitarios de Desarrollo Rural
CONTIERRA	Comisión Nacional de Tierra
COP	Conferencias de las Partes
COPREDEH	Comisión Presidencial Coordinadora de la Política del Ejecutivo en materia de Derechos Humanos
DRP	Diagnóstico Rural Participativo
DIGARN	Dirección de Gestión Ambiental y Recursos Naturales
ECUT	Estudio de capacidad y Uso de la tierra
FAO	Organización de Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación
FODEPAL	Proyecto Global de Cooperación Técnica para la Formación en Economía y Políticas Agrarias y Desarrollo Rural
FT	Fondo de tierras
GEI	Gases efecto invernadero

MARN	Ministerio de Ambiente y Recursos Naturales
MINUGUA	Misión de Naciones Unidas de Guatemala
PDH	Procuraduría de Derechos Humanos
PRORURAL	Programa Nacional de Desarrollo Rural
SAA	Secretaría de Asuntos Agrarios
UNFCCC	Convención Marco para el Cambio Climático
UEEDICH / MAGA	Unidad especial de Ejecución de Desarrollo Integral de Cuencas Hidrográficas / Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación
UICN	Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza
URHYC	Unidad de Recursos Hídricos y Cuencas
URNG	Unidad Revolucionaria Nacional Guatemalteca
Ut'z Che'	Asociación de Forestería Comunitaria de Guatemala





### Hoja de vida

Es egresada de la Escuela de Historia, Arqueología y Antropología de la Universidad de San Carlos de Guatemala (2001). Ha participado en diversos cursos de posgrado: “Análisis de Sistemas Socio-Ecológicos: Herramientas para la resiliencia comunitaria” (Tercera Cohorte) Cáritas Zacapa/ASPRODE, Universidad de San Carlos de Guatemala-USAC- , Centro de Estudios Conservacionistas-CECON-, Centro Universitario de Oriente CUNORI- Wetlands International, Centro Universitario del Nororiente CUNORI, (2015).

Ha sido ponente en diversos eventos académicos como el Programa de Estudios de la VII Escuela Regional UNESCO-MOST para América Latina y el Caribe 2014.”Ciencia y Transformaciones Sociales en América Latina y el Caribe: El Papel del Conocimiento Científico en el Desarrollo Económico y Social del Siglo XXI”, VII Coloquio de Sociología y Antropología en la Universidad del Valle de Guatemala y XI Congreso de Estudios Mayas en la Universidad Rafael Landívar (2015), I Congreso Científico Sur-Occidente, organizado por la Dirección General de Investigación, en la Ciudad de Quezaltenango y II Semana Académica de Ciencia Política de la USAC (2016).

Laboró en el Programa Nacional del Resarcimiento como Jefe de la Unidad de Recopilación y Contextualización, tuvo a su cargo la planificación y preparación de contextos de comunidades afectadas por el Conflicto Armado Interno, de todo el país. Desarrolló trabajo de campo con líderes, organizaciones y miembros de comunidades. Previo a ello, se desempeñó como contra parte nacional de la Comisión Especial de Refugiados CEAR, ante el Alto Comisionado de Naciones Unidas para Refugiados ACNUR y de la Organización Internacional para las Migraciones OIM, en los años previos a la negociación de los Acuerdos de Paz. Fundadora de la Biblioteca Escolar “Mercedes Gradiz de Fernández” Ganadora del Primer Lugar en la Categoría de Servicios del PREMIO CITI A LA MICROEMPRESA, Iniciativas para la paz. (2008)

Tuvo a su cargo como Coordinadora, el Proyecto de Investigación *“Cuatro ejemplos de acción colectiva sobre la conflictividad agraria, liderada por dos organizaciones campesinas – Sistematización del movimiento campesino (2005-2012), financiada por la Dirección General de Investigación DIGI, Avalada por Instituto de Estudios Interétnicos IDEI-USAC (2014)*

Actualmente es miembro del Registro de Investigadores RIU de la Dirección General de Investigación DIGI de la Universidad de San Carlos de Guatemala, participó en el Programa de Incentivos Económicos para Investigadores de la Universidad de San Carlos de Guatemala en el año 2015, obteniendo un reconocimiento de Investigadora Nivel I ante CONCIUSAC. También es miembro del Registro Nacional de Investigadores del Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología CONCYT.

*Potencialidades y vulnerabilidades en el escenario del desarrollo rural de la comunidad Salvador Xolhuitz, Nuevo San Carlos, Retalhuleu, Guatemala (2004-2016)*

*Potentials and vulnerabilities in the rural development scenario of the community Salvador Xolhuitz, Nuevo San Carlos, Retalhuleu, Guatemala (2004-2016)*

Suyapa Velasquez<sup>1</sup>  
Virgilio Reyes<sup>2</sup>  
Malco Arana<sup>3</sup>  
Raúl Maas<sup>4</sup>

## **Resumen**

En esta investigación se incluye un breve recorrido histórico de la tenencia de la tierra en Guatemala para darle un marco a los antecedentes y contexto nacional del proceso de adquisición de la tierra en la comunidad Salvador Xolhuitz, ubicada en la costa sur. La Asociación de Desarrollo Santa Cruz, conformada por 73 miembros organizados desde el 2004 administra la finca de 4.5 hectáreas. Aquí se narra el surgimiento de los conflictos entre los asociados y sus familias, el desgaste social, la deuda agraria, baja productividad en las plantaciones de café y macadamia, carencia de las condiciones de infraestructura y tecnológicas para la productividad agrícola, el papel de la institucionalidad agraria del Estado en los conflictos agrarios. Se describe la caracterización de la comunidad que incluye aspectos humanos, sociales, político/institucional y culturales, el recurso material: natural, institucional y económico. El ámbito natural incluye el patrimonio biofísico: el bosque propiedad de la asociación, una riqueza en potencia, la biodiversidad, flora y fauna de la región, aire, agua, suelos, áreas recreativas, recursos hídricos e Infraestructura. Los recursos financieros: recursos productivos, parcelas, cultivos, productividad agrícola entre otros. Luego se presentan en paralelo las potencialidades y vulnerabilidades para evidenciar los elementos que construyen los escenarios del desarrollo rural en Salvador Xolhuitz. Los recursos potenciales que se contraponen a las vulnerabilidades. Se concluye que es la comunidad y sus conocimientos tradicionales la que al verse a sí misma, puede producir para su autoconsumo con prioridad a la seguridad alimentaria de sus familias.

## **Summary**

This research includes a brief historical tour of the land tenure in Guatemala to give a framework to the national background and context of the process of acquisition of land in the community Salvador Xolhuitz, located on the South coast. The Development Association Santa Cruz composed of 73 members organized since 2004 managed the farm of 4.5 hectares.

The emergence of conflicts between the associates and their families, the social wear, the agrarian debt, low productivity in coffee and macadamia plantations, the lack of infrastructure and technological conditions for agricultural productivity, the role of agrarian

institutions of the State in agrarian conflicts. Describes the characterization of the community that includes Human, Social, Political/institutional and cultural, material resources, including natural, institutional and economic development.

The natural environment includes biophysical heritage: the forest owned by the Association, a potential wealth, biodiversity, flora and fauna of the region, air, water, soils, recreational areas, water resources and Infrastructure. Financial resources: productive resources, plots, crops, agricultural productivity among others. Then the potentialities and vulnerabilities are presented in parallel to evidence the elements that construct the rural development scenarios in Salvador Xolhuitz. Potential resources that counteract vulnerabilities. It is concluded that it is the community and its traditional knowledge that when it sees itself, can produce for their own consumption with priority to the food security of their families.

-----  
 1 Maestrante en Desarrollo Rural, Facultad de Agronomía, USAC. Licenciada en Antropología, egresada de la Escuela de Historia, Arqueología y Antropología de la Universidad de San Carlos de Guatemala USAC

2 Doctor en Sociología rural por la Universidad de Wageningen Holanda, Maestro en Antropología social por la Universidad de San Carlos-Universidad de Oslo Noruega.

3 Maestro en Psicología Social y Violencia Política por la Escuela de Ciencias Psicológicas, Universidad de San Carlos de Guatemala. (2007) Licenciado en Historia por la Escuela de Historia, Universidad de San Carlos de Guatemala, (1989)

4 Maestro en Manejo Integrado de Recursos Naturales con énfasis en Manejo y Conservación de Biodiversidad título otorgado por el Centro Agronómico de Investigación y Enseñanza (CATIE) en Turrialba, Costa Rica; Maestro en Estudios Estratégicos título otorgado por la Facultad de Ciencias Políticas y Sociales de la Universidad Rafael Landívar, Guatemala e Ingeniero Agrónomo en Recursos Naturales Renovables, egresado de la Facultad de Agronomía de la Universidad de San Carlos de Guatemala.

## 1. INTRODUCCIÓN

Como parte del proceso de graduación para optar al título de Maestra en Ciencias en Desarrollo Rural, de la Facultad de Agronomía de la Universidad de San Carlos de Guatemala y perseguida por la convicción de que es posible una sociedad más justa, se presenta este trabajo descriptivo e interpretativo desde una perspectiva antropológica sobre el desarrollo rural, en la comunidad Salvador Xolhuitz. Ésta se ubica a 200 km hacia la costa sur en el municipio Nuevo San Carlos, Retalhuleu. En esta investigación participaron campesinos de la comunidad y sus familias, líderes y lideresas locales y nacionales, técnicos y funcionarios de las Instituciones del Estado, todos aportaron en las diferentes fases.

Se espera que este trabajo contribuya al desarrollo rural de la comunidad Salvador Xolhuitz, cuya historia está entramada en la conflictividad agraria, en un país en donde las grandes mayorías rurales, ocupan las menores porciones de tierra, indígenas campesinos, están en desventaja socioeconómica respecto al resto de la población guatemalteca.

Uno de los más relevantes problemas por atender en el agro son los relacionados a la inseguridad alimentaria, como resultado de las desigualdades sociales y el limitado acceso a los recursos por parte de las colectividades. Es un asunto de Estado que implica el cumplimiento de los derechos humanos en el ámbito nacional, debe por lo tanto, ser línea prioritaria de investigación de la Universidad de San Carlos de Guatemala.

El 4 de octubre del 2004 la finca Salvador Xolhuitz, fue recibida por 89 familias organizadas en la Asociación de Desarrollo Integral, Santa Cruz ADISC quienes logran el acceso a la tierra y con ella las oportunidades para un mejor futuro, algunos se desplazan con su familias para llegar a habitar la finca mientras otros ya vivían ahí como mozos colonos, ahora pasarían a ser dueños. Descubrieron las capacidades y límites de las acciones colectivas que emprendieron para lograr su fin: la tierra. Esta comunidad, privilegiada entre 366 casos de asociaciones campesinas que lograron adquirir tierras, dentro del programa de Créditos, Fideicomiso Fondo de Paz, se propone mejorar su calidad de vida, aprovechar sus potencialidades que hagan factible el anhelado desarrollo integral de cada uno de sus habitantes.

Quince años después de adquirir la tierra, es imperativo preguntar ¿Porque no logran avanzar hacia el desarrollo rural? ¿Por qué el acceso a la tierra no ha sido suficiente para alcanzar el desarrollo rural? ¿Cuáles son las potencialidades socio cultural y naturales de la comunidad Salvador Xolhuitz que propician un desarrollo rural? y ¿Cuáles vulnerabilidades socio político y económico limitan este desarrollo rural?

Para encontrar las respuestas, se inicia por sintetizar un trozo de la historia agraria de Guatemala, la vinculación del movimiento campesino en el contexto nacional, señalar en él las particularidades de las acciones colectivas que expliquen la coyuntura política de los momentos decisivos en la adquisición de la tierra de la comunidad Salvador Xolhuitz, los pros y contras de los hechos y sus consecuencias desde su fundación hasta la actualidad.

En ese recorrido escuchar la voz de la comunidad para comprender cómo a pesar de contar con tierras fértiles y recursos naturales, sus condiciones de vida siguen siendo precarias, la deuda por tierras aún es vigente y los servicios básicos para el bienestar humano parecen estar fuera de sus posibilidades. Están expuestos a la vulnerabilidad social y ambiental y no disponen de recursos económicos para la productividad e inversión social.

Prosigue pensar, proponer y debatir cómo potencializar los recursos naturales, económicos y socioculturales de la comunidad, para dibujar los escenarios de desarrollo rural integral, que les permita ser menos vulnerables ante la adversidad, considerando el contexto político, histórico, agro-ecológico y socio-económico en el que está inmerso y la importancia de la organización comunitaria.

## 2. MARCO TEÓRICO

### 2.1 Marco conceptual

Qué entendemos por desarrollo rural, las acciones colectivas en los movimientos sociales, el sentido de espiritualidad sobre la tierra para el indígena y el campesino en Guatemala. Vulnerabilidades y potencialidades, pobreza y pobreza extrema, género, sustentabilidad, sostenibilidad, medios de vida, etnobiológico y biodiversidad. En esta conceptualización se enmarca los escenarios para la comunidad Salvador Xolhuitz.

#### 2.1.1 Desarrollo y discurso del desarrollismo

Se hace referencia al concepto de desarrollo y la sustancial diferencia con otros conceptos comúnmente utilizados para referirse a bienestar. En el prólogo de “La invención del Tercer Mundo Construcción y deconstrucción del Desarrollo” (Escobar, 2007) <sup>1</sup> Orlando Fals Borda, explica que el concepto de desarrollo está deliberadamente oculto entre el

---

<sup>1</sup> Arturo Escobar (Manizales, Colombia, 1952) es un antropólogo colombiano y profesor en la Universidad de Carolina del Norte en Chapel Hill cuyas áreas de interés son la ecología política, la antropología del desarrollo, movimientos sociales, ciencia y tecnología así como cuestiones sobre Colombia

discurso de desarrollismo, disperso desde los Estados Unidos<sup>2</sup> y Europa durante al menos las últimas cuatro décadas, como *“El discurso e ideología del desarrollismo es un fracaso para el Tercer Mundo*<sup>3</sup>, entendido éste:

*“...no como un fenómeno realmente existente, dotado de una realidad objetiva, sino un campo de intervención creado a partir de intereses geopolíticos de poder, sobre el que se aplican unas determinadas tecnologías de gobierno”* y expone que *“los que en verdad se han venido desarrollando, enriqueciendo y acumulando poder, han sido los que en este desigual juego se habían situado desde antes como los más privilegiados en la estructura económica, social y política existente; ni los pobres ni los desposeídos por las injusticias del sistema capitalista se han desarrollado de la misma manera o con igual intensidad como se había postulado. Y ello es ya muy peligroso, hasta para las clases dominantes. Porque de la mano del capitalismo desorbitado que importamos al “desarrollarnos”, hoy nuestros países se encuentran al borde del desierto ecológico y del infierno explosivo de la miseria de las mayorías. Además, el servilismo mimético resultante amenaza nuestras raíces históricas y culturales.”* (Escobar, 2007)

El autor no sólo cuestiona el discurso del desarrollismo, sino que presenta alternativas, primero:

*“La acción colectiva de los movimientos sociales. He aquí lo que pudiera convertirse en el actor de un gran despertar con lucha popular. Para ello contamos en el Tercer Mundo con la inagotable veta de la diversidad de culturas y pueblos, hasta con la exuberante biodiversidad tropical, que son hechos políticos, sociales y naturales clave para nuestra defensa ante la violenta, rasante y avara explotación capitalista global.”* (Escobar, 2007, pág. 8)

Segundo:

---

<sup>2</sup> Discurso desde EUA “Más de la mitad de la población del mundo vive en condiciones cercanas a la miseria. Su alimentación es inadecuada, es víctima de la enfermedad. Su vida económica es primitiva y está estancada. Su pobreza constituye un obstáculo y una amenaza tanto para ellos como para las áreas más prósperas. Por primera vez en la historia, la humanidad posee el conocimiento y la capacidad para aliviar el sufrimiento de estas gentes... Creo que deberíamos poner a disposición de los amantes de la paz los beneficios de nuestro acervo de conocimiento técnico para ayudarlos a lograr sus aspiraciones de una vida mejor... Lo que tenemos en mente es un programa de desarrollo basado en los conceptos del trato justo y democrático... Producir más es la clave para la paz y la prosperidad. Y la clave para producir más es una aplicación mayor y más vigorosa del conocimiento técnico y científico moderno (Truman, 1964).

<sup>3</sup> El "Tercer Mundo" fue "inventado" después de la segunda guerra mundial, en el marco de la guerra fría y de los intereses norteamericanos en América Latina y las recién independizadas naciones de África y Asia (Escobar lo afirma en su tesis de doctorado, finalizada en el año de 1987, llevó como título *Power and Visibility: The Invention and Management of Development in the Third World.*)

*“reconocer el vigor de nuestra propia civilización mestiza y culta que, sin olvidar sus raíces, puede asimilar el progreso porque así le conviene, como lo hicieron los indígenas al adoptar el hierro, la gallina o la oveja de los conquistadores...”*

Como lo señala Escobar:

*“la estrategia de tales agrupaciones se inspira en la defensa de la diferencia cultural, no como una fuerza estática sino transformadora, y en la valoración de necesidades y oportunidades económicas en términos que no son estrictamente los de la ganancia y el mercado. De allí puede surgir un discurso alterno entendible en nuestros propios términos, que son los que deben contar en última instancia. ¿Cómo se relacionan estos dos elementos estratégicos con el pos desarrollo que viene?”.* (Escobar, 2007)

El autor recomienda *trascender las diferencias con el: “Primer Mundo a través de la posibilidad de defender nuestro humanismo dentro del horizonte posmoderno”.* (Escobar, 2007, pág. 9)

Escobar entiende por posmoderno a: *“...la visión de considerar lo económico y tecno científico como la posibilidad de inventar nuevas formas de ser libre. ... sin entregar la capacidad de imaginación al status quo”* (Escobar, 2007, pág. 9)

2.1.2 Desarrollo rural, pobreza y pobreza extrema, género, Etnobiología, medios de vida, sostenibilidad, desarrollo sostenible, sustentabilidad, acciones colectivas de los movimientos sociales en acceso a tierras.

#### A. Desarrollo

Amartya Sen<sup>4</sup> define la pobreza no solo por la falta de ingresos económicos; concibe *“el desarrollo como la libertad de acción y decisión, y de acceso a oportunidades para que las personas puedan desarrollarse libremente en sus roles reproductivos, productivos, sociales y políticos.”* (Gottret, 2011)

Arturo Escobar<sup>5</sup> se refiere al desarrollo:

---

<sup>4</sup> Premio Nobel de Economía en 1993 citado en Enfoque de medios de vida sostenibles, Instituto de Desarrollo Rural IDR de Nicaragua, Centro Agronómico Tropical de Investigación y Enseñanza (CATIE) Turrialba, Costa Rica 2011 <http://orton.catie.ac.cr/repdoc/A9503e/A9503e.pdf>

<sup>5</sup> Op.cit. pág.80

*“Para entender el desarrollo como discurso es necesario mirar no a los elementos mismos sino al sistema de sus relaciones recíprocas. Es este sistema de relaciones el que permite la creación sistemática de objetos, conceptos y estrategias; él determina lo que puede pensarse y decirse. Dichas relaciones –establecidas entre instituciones, procesos socio-económicos, formas de conocimiento, factores tecnológicos, etcétera– definen las condiciones bajo las cuales pueden incorporarse al discurso objetos, conceptos, teorías y estrategias. Es decir, el sistema de relaciones establece una práctica discursiva que determina las reglas del juego: quién puede hablar, desde qué puntos de vista, con qué autoridad y según qué calificaciones; define las reglas a seguir para el surgimiento, denominación, análisis y eventual transformación de cualquier problema, teoría u objeto en un plan o política.”*

El enfoque del discurso de Escobar, nos hace reflexionar sobre la forma en que hemos usado y aceptado el concepto de desarrollo con referentes que no nos corresponden, la auto aceptación del concepto de subdesarrollo para referirnos a nosotros mismos (Latinoamericanos), asimilado como propio para nuestros pueblos, no es sino un concepto basado en un referente que dice que todo aquello que no es compatible con la “modernidad tecnológica en la producción” es subdesarrollo. No habría espacio para las prácticas agroecológicas, como procesos de pensamiento y decisión sobre la práctica social, como caminos de la seguridad alimentaria y por ende de desarrollo.

## B. Desarrollo rural

*“Basta una mirada superficial a los paisajes biofísicos, económicos y culturales de la mayor parte del Tercer Mundo para darse cuenta de que el desarrollo está en crisis, y que la violencia, pobreza y deterioro social y ambiental crecientes son... resultado de cincuenta años de recetas de crecimiento económico, “ajustes estructurales”, macro proyectos sin evaluación de impacto, endeudamiento perpetuo, y marginamiento de la mayoría de la población de los procesos de pensamiento y decisión sobre la práctica social.” (Escobar, 2007, pág. 12)*

Para el IICA es necesario un enfoque sobre desarrollo rural con el enfoque territorial, cuya propuesta surge en el contexto de:

### a. Pobreza y pobreza extrema

También se define los conceptos que son los parámetros para el desarrollo:

*“En términos estructurales, la pobreza y la pobreza extrema son problemas que tienen una mayor incidencia en las zonas rurales donde las oportunidades de generar ingresos son limitadas; el acceso a servicios básicos, salud y educación es limitado; la infraestructura es deficiente; la vulnerabilidad a las enfermedades, la violencia y los desastres naturales es alta; y hay un alto crecimiento poblacional.”<sup>6</sup>*

#### b. Género

*“La incorporación del enfoque de género es también clave cuando se analizan los medios de vida rurales y se diseñan estrategias para la reducción de la pobreza, ya que la división de labores, la toma de decisión y la generación de ingresos dentro de las familias rurales, así como entre hogares, son específicas al género. Fortalecer el papel, las capacidades y el poder de toma de decisión de las mujeres no sólo las empodera, sino que también mejora la sostenibilidad de los medios de vida del hogar en su conjunto.”<sup>7</sup>*

#### c. Enfoque etnobiológico

Hay que evidenciar que el reconocimiento, respeto y rescate de las formas tradicionales de producir alimentos son una esperanza para superar la inseguridad alimentaria del campesino guatemalteco y que vemos en esas prácticas la principal potencialidad de la comunidad, al darle una prioridad al autoconsumo familiar, por sobre la producción agroexportadora, y hacer menos dependiente de los insumos externos la producción para consumo local además de ser más amigable al ambiente. El enfoque etnobiológico se complementa con el de la Agroecología y Etnoecología:

*“Se caracteriza por desarrollar investigación interdisciplinaria, con base en la biología (botánica, zoología, micología) y la antropología (arqueología, lingüística, etnohistoria) entre otras disciplinas, sin que ellas signifiquen un límite infranqueable. Reconoce y estudia, explícitamente, las percepciones, simbolizaciones, saberes y prácticas y en general, todas las interrelaciones ancestrales y actuales de los pueblos originarios, indígenas, campesinos, pescadores, pastores y artesanos, con respecto a los animales, las plantas y los hongos, en un contexto cultural, espacial y temporal, y de preferencia bajo un amplio análisis diacrónico”<sup>8</sup>*

---

<sup>6</sup> ídem

<sup>7</sup> ídem

<sup>8</sup> (Argueta Villamar, 2014).

d. Medios de vida

*“Medios de vida son todas aquellas capacidades [aptitudes y talentos], recursos [económicos, físicos, naturales, humanos y sociales] y actividades [incluyendo la generación de empleo e ingresos] que una población tiene y utiliza para buscar su bienestar y una mejor calidad de vida.”<sup>9</sup>*

e. Sostenibilidad

*“Denominamos Sostenibles a estos Medios de Vida cuando pueden afrontar el cambio [desastres naturales, cambios climáticos y económicos], recuperarse de sus efectos y continuar mejorando las condiciones de vida sin debilitar la base de recursos naturales. De igual modo, los medios de vida son sostenibles cuando las comunidades los pueden usar armoniosamente en la construcción de su bienestar actual, sin afectar las posibilidades de las generaciones futuras.”<sup>10</sup>*

f. Desarrollo sostenible

*“Desarrollo Sostenible se entiende como el proceso mediante el cual se satisfacen las necesidades económicas, sociales, de diversidad cultural y de un medio ambiente sano de la actual generación, sin poner en riesgo la satisfacción de las mismas a las generaciones futuras.” (ONU, 2002)*

*“Actualmente las propuestas de sostenibilidad son: Defensa de los espacios públicos en las ciudades para priorizar lo peatonal. La convivencia social apoyando la vida asociativa con participación popular. Sistemas de transporte colectivo. Huertos comunitarios. Plazas sensoriales. Economía solidaria y cooperativa. Soberanía alimentaria. Agricultura familiar. Educación para la alimentación sin el uso de agro tóxicos. Nuevo paradigma de producción-consumo que fortalezca las economías locales articuladas translocalmente. Sustitución del Producto Interno bruto por indicadores que incluyan la economía del cuidado de la salud colectiva y la prosperidad no asentada en el consumo compulsivo. Cambio de matriz energética basada en energías renovables descentralizadas. Considerar a la naturaleza como un sujeto de derechos especial dejando de lado la concepción de capital natural.”*

---

<sup>9</sup> ídem

<sup>10</sup> ídem

*“Defensa de los bienes comunes como el agua y la biodiversidad. Garantizar territorio a las naciones indígenas. Democratización de los medios de comunicación. Penalización tributaria a las actividades extractivas y a las industrias contaminantes. Derecho a la salud sexual y reproductiva de las mujeres. Combatir la corrupción en la burocracia del Estado. Atenuar al Estado depredador y virar hacia un Estado protector. Transferencia tecnológica para atenuar la deuda ecológica.”* (Machicado, 2009)

#### g. Sustentabilidad

*“El adjetivo “sustainable” utilizado como adjetivo calificativo del desarrollo en idioma inglés es único, pero en español se usa a veces “sostenible” y a veces “sustentable”. Según (RAE, 2016), “sostenible” se dice de un proceso que puede mantenerse por sí mismo, como lo hace, por ejemplo, un desarrollo económico sin ayuda exterior ni merma de los recursos existentes, mientras que “sustentable” indica que se puede sustentar o defender con razones.*

*“El verbo “sostener” es sustentar, mantener firme algo (en el sentido que interesa en esta discusión) y el verbo sustentar, significa sostener algo para que no se caiga o se tuerza.”* (Gallopín, 2006)

*“...la gestión comunitaria para el aprovechamiento de los recursos forestales, que ha llevado al desarrollo de comunidades campesinas con el apoyo de organizaciones sociales y civiles, permitiéndoles conservar su territorio y vivir de sus recursos naturales, evitando por ejemplo la migración del campesino a las ciudades... estas acciones, aun con los desafíos que se deben enfrentar, han dado como resultado una estabilidad en la cobertura vegetal, lo cual sugiere un uso sustentable”* (SEMARNAT, INE & UNAM, IG, 2004)

*“...también con la apertura de programas nuevos de agricultura y Agroforestería, donde la participación social comunitaria y organizada que desarrollan trabajos en conjunto con las prácticas tradicionales del uso del suelo y con las nuevas tecnologías”* (Merino & Robson, 2005)

#### h. Acciones colectivas de los movimientos sociales en acceso a tierras

Este marco teórico incluye conceptos de las acciones colectivas de los movimientos sociales, que ayudan a delimitar el proceso de adquisición de las tierras y su génesis. El

papel de las organizaciones campesinas en la costa sur de Guatemala. La acción conflictiva influye sobre el entorno social.

*“...prioridad de la acción conflictiva como algo que cambiaba tanto las orientaciones culturales, como el campo de historicidad en forma de organización social, definido a la vez por normas culturales generales y por relaciones de dominación social.” (Norma, 2002, págs. 246 – 274 )*

Para Alberto Melucci<sup>11</sup> *“acción colectiva como una construcción a partir de las reacciones y respuestas que los individuos tienen ante los conflictos y el desorden en la estructura social, es decir como los “actores organizan su comportamiento”. Plantea el debate sobre la construcción epistemológica de los nuevos movimientos sociales y sobre el compromiso individual de los actores sociales, a través de las expectativas y la acción social, así como, la forma en la que se construye la identidad individual y la identidad colectiva como resultado de un proceso social diferenciado.”*

*Lo interesante dice Melucci<sup>12</sup> “es vislumbrar cómo los individuos construyen un “nosotros” orientado por los “fines” que es el sentido de la acción para el actor (estructura cognoscitiva), los “medios” que serían las posibilidades y los límites de la acción; y finalmente el “ambiente” que es el ámbito en donde se da la acción; con estos tres aspectos de la acción colectiva el actor debe negociar permanentemente su accionar y se enfrenta habitualmente a mecanismos de tensión. Surge entonces la posibilidad de establecer tres dimensiones analíticas para lo colectivo como: la implicancia de la solidaridad que sería la capacidad de los actores de reconocerse a sí mismo; la presencia de un conflicto, aunque algunas acciones se manifiestan a través del consenso; y la trasgresión de los límites de compatibilidad donde no se modifica la estructura, ya que a veces hay acciones colectivas que se manifiestan como resultado de la adaptación al orden.” (Repetto, 2012)*

*“En realidad para que la acción colectiva exista como tal, tiene que existir un potencial de movilización, es decir un sector de la población que mantiene actitudes favorables hacia ciertos temas, redes de reclutamiento, motivación para la participación, expectativas, realizaciones, y la construcción de una identidad colectiva.”<sup>13</sup>*

---

<sup>11</sup> Citado en Los Movimientos Sociales. Generalidades de los Movimientos Sociales Latinoamericanos de la Profesora Adjunta. Daniella Repetto.

<sup>12</sup> En su trabajo sobre “Asumir un compromiso: identidad y movilización en los movimientos sociales”.

<sup>13</sup> ídem

### 2.1.3 Sentido de espiritualidad sobre la tierra para el indígena y el campesino en Guatemala

El campesino reclama con vigencia la tierra porque para él, tierra significa fuente de subsistencia; arraigo, sentido de pertenencia e identidad cultural. Su calidad de vida depende de la forma en que logren esa relación de equilibrio con la naturaleza, ahora expuesta frente a los nuevos monocultivos, extensivos y poco amigables con el medio ambiente.

El campesino desde su cosmovisión establece una relación armoniosa con la tierra, este equilibrio es frágil y está afectado por todos los elementos externos que le influyen, pero su existencia depende de lograr mantener esa relación sensata con el ecosistema.

En Guatemala, la propiedad colectiva ha protegido su tenencia, ésta resguardada como garantía comunitaria.

En el espacio territorial también se preserva la cultura, las prácticas tradicionales de siembra y las costumbres. Cito:

*“Todas las prácticas y conocimientos que tienen los campesinos y especialmente las mujeres sobre los tiempos de siembra y riego de sus plantas para evitar plagas e infecciones, la organización familiar en la distribución de las tareas el cuidado y mantenimiento de los cultivos con apoyo técnico y económico, promueven el arraigo a la tierra del campesino y se favorece la unidad familiar, protegiendo y conservando el acervo cultural tradicional que se tiene del manejo de sus recursos.”* (Rebollar-Dominguez, Silvia, Santos-Jiménez, Victoria J., Tapia-Torres, Nery Alicia, & Pérez-Olvera, Carmen de la Paz, 2015)

*“...el huerto familiar es uno de los últimos bastiones que tiene la familia campesina tradicional para enfrentar el deterioro y eventual desaparición de sus agro ecosistemas, producto de la creciente capitalización y globalización de la sociedad mexicana y del consecuente abandono y depauperación del campo.”*<sup>14</sup> (Mariaca Méndez, González Jácome, & Lerner Martínez, 2007)

El estudio cita casos de la sociedad mexicana, se consideró válida la referencia, ya que aborda a poblaciones campesinas que corresponden al mismo contexto mesoamericano y lo que ello implica: su cosmovisión e idiosincrasia.

---

<sup>14</sup> Ramón Mariaca Méndez, Agrónomo mexicano, con formación en Antropología Social, con múltiples publicaciones sobre Etnobiología, agroecología, conocimientos tradicionales y antroentomofagía.

#### 2.1.4 Conocimientos locales, resiliencia de los sistemas socio-ecológicos y seguridad alimentaria

*“...los huertos también cumplen una función económica importante de ingresos monetarios y producción para el consumo familiar e importantes funciones sociales, dando una mayor seguridad alimentaria y mejor nivel nutricional, pues en menor espacio hay gran diversidad de cultivos y especies animales y menor riesgo agrícola, existe mejor distribución de la fuerza de trabajo, del uso de implementos agrícolas y de transporte así como también reciclaje de micronutrientes y del agua, protección del suelo y erosión, que dan como resultado el mantenimiento o el aumento de la biodiversidad (Landon-Lane, 2005) y ofrecen un ejemplo a seguir en la conservación de la biodiversidad, y el estudio de su dinámica permite entenderlos como una alternativa de desarrollo adoptándolos a las condiciones que dan los cambios socioeconómicos”.*

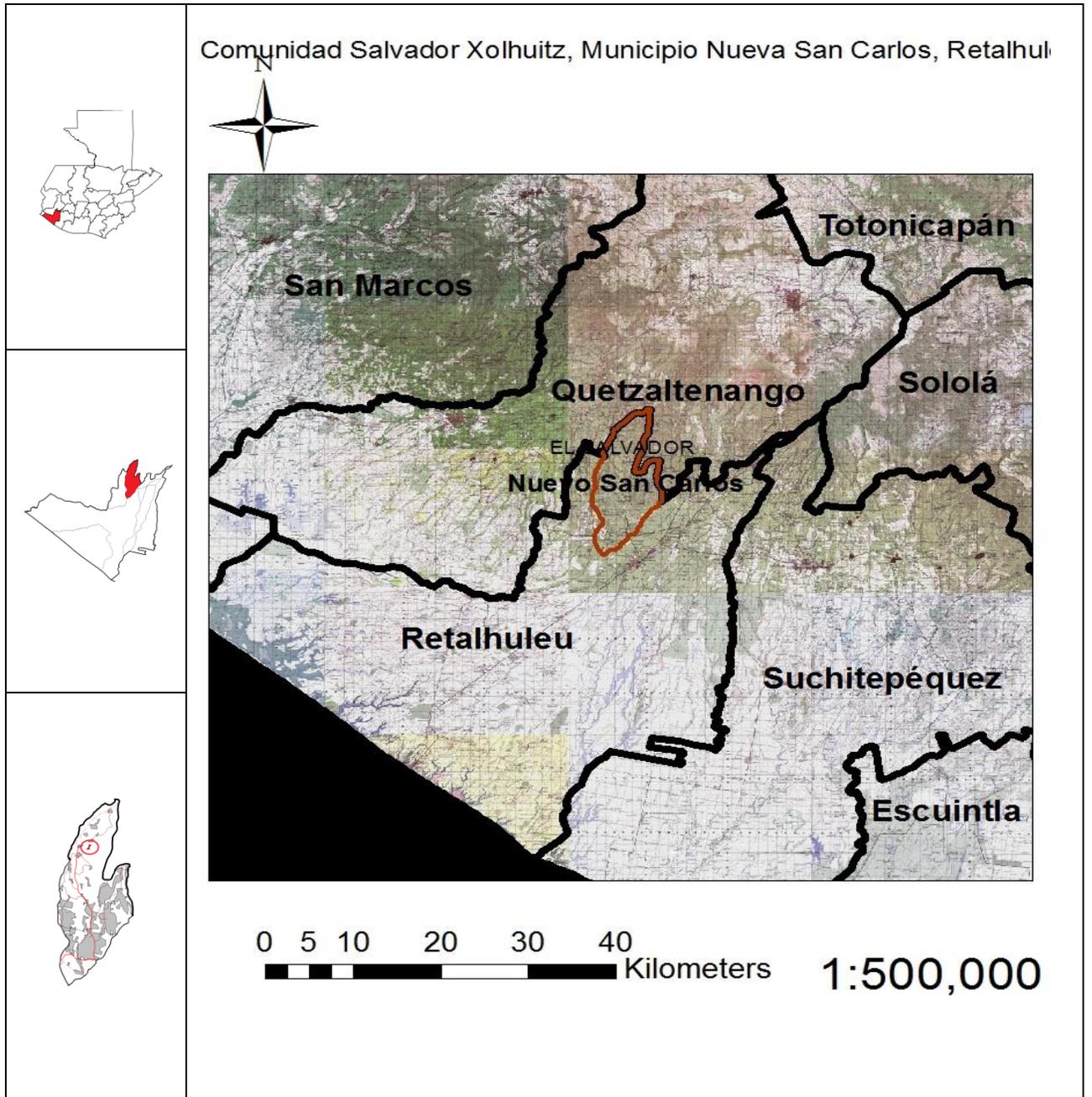
## 2.2 Marco referencial

### 2.2.1 Ubicación geográfica

Según el (IGN, 1983), esta finca está ubicada en Candelaria Xolhuitz V. en el Municipio de Nuevo San Carlos, Departamento de Retalhuleu, Guatemala, Figura 1.

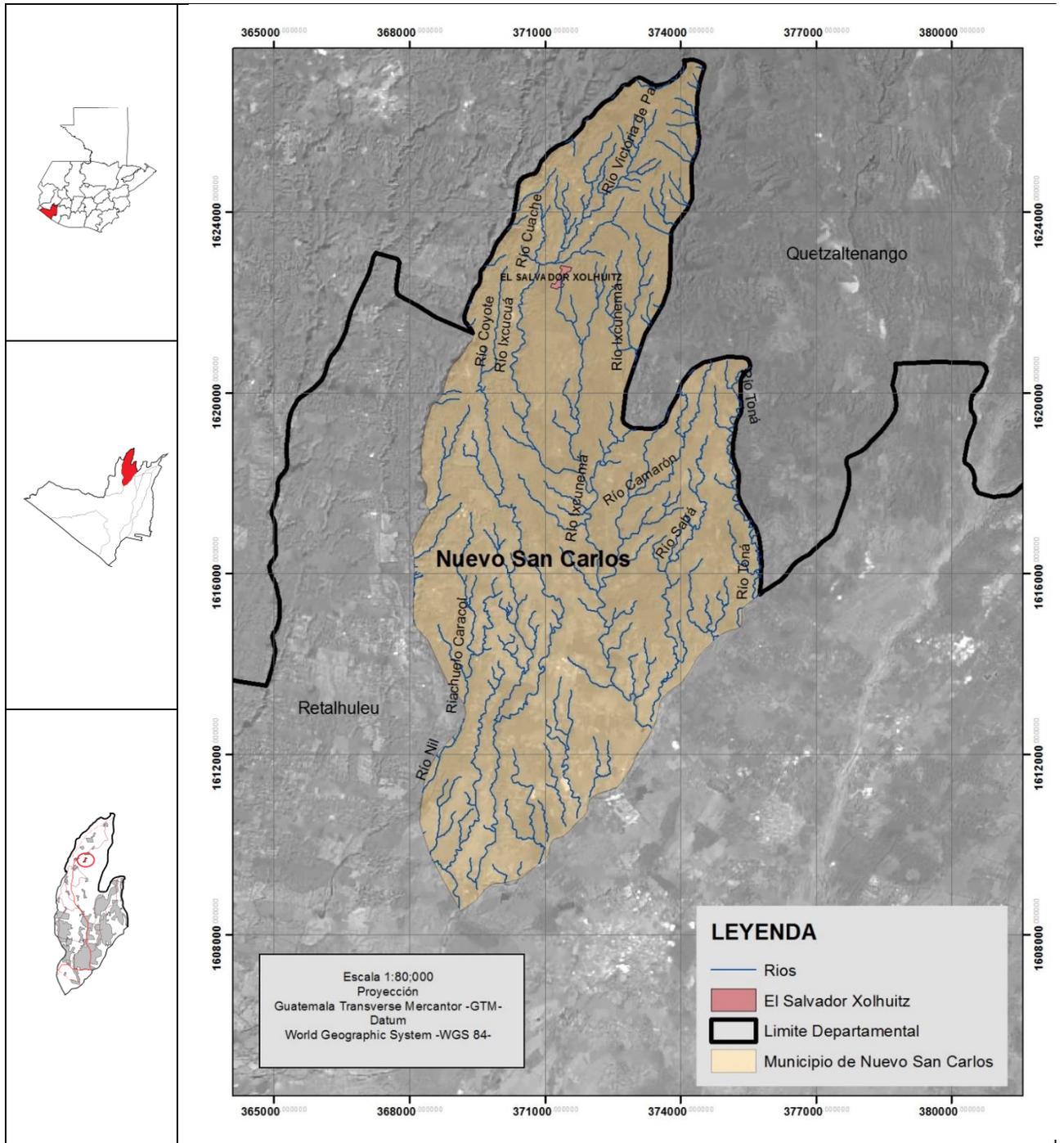
Se recorren 187 km de asfalto por la CA2, hasta la comunidad Candelaria y luego 2 km por terracería y adoquín, en aproximadamente veinte minutos más, se llega hasta la pintoresca comunidad Salvador Xolhuitz, en la boca costa de Guatemala. (Xol que significa “comienzo” y huitz, que significa “cerro” en idioma Mam). Se localiza en la región VI de la zona sur-occidente del país. Colinda al norte con El Encanto Xolhuitz, al noreste con Asunción La Felicidad al suroeste con Candelaria Xolhuitz.

La finca tiene una extensión territorial de 4 cab 5 mz 607 v de extensión, a 835 m s.n.m. y es administrada por la Asociación propietaria de la finca actualmente conformada por 73 familias.



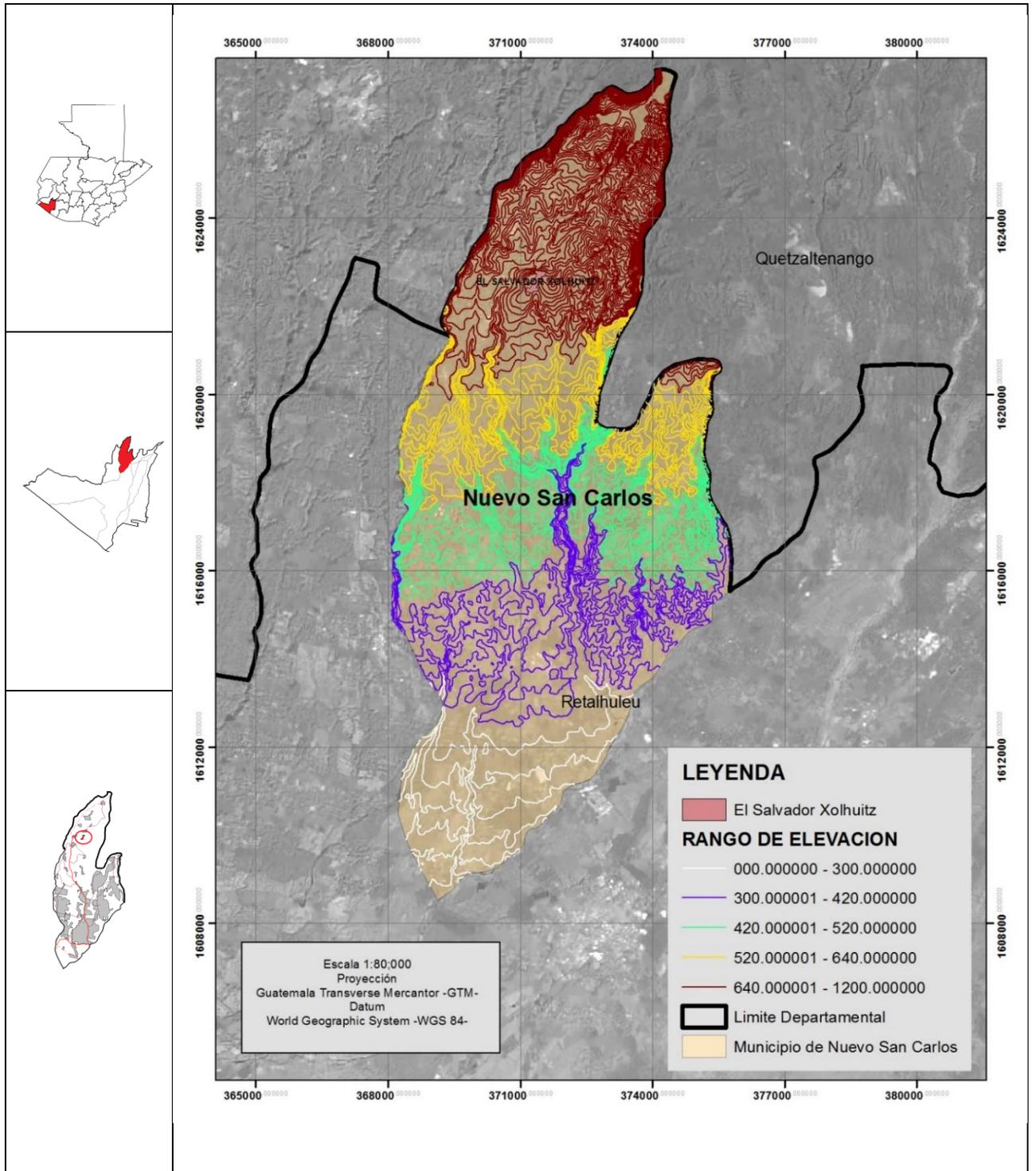
Fuente: elaboración propia en base a (MAGA, 2000)

Figura. 1. Mapa ubicación geográfica de la Comunidad Salvador Xolhuitz, Nuevo San Carlos, Retalhuleu, Guatemala



Fuente: elaboración propia en base a (MAGA, 2000)

Figura. 2. Mapa Ríos del Municipio de Nuevo San Carlos, Retalhuleu, Guatemala, C.A.



Fuente: elaboración propia en base a (MAGA, 2000)

Figura. 3. Mapa Curvas a nivel El Salvador Xolhuitz, Municipio Nuevo San Carlos, Retalhuleu

## 2.2.2 Contexto nacional y situación agraria

La conflictividad agraria en el país no es un asunto que se circunscribe a las últimas décadas de historia y que se evidencia en un conflicto armado de treinta y seis años. La conflictividad agraria en cambio, es un asunto histórico, que para abordarlo historiadores han llevado años de investigación y recorrido por la legislación agraria, los motines de indios, rebeliones y movimientos sociales.

En relación al acceso a la tierra por campesinos pobres de Guatemala: El Marco Legal relativo a los derechos de acceso, posesión, uso, tenencia y propiedad de la tierra en Guatemala está vinculado con intereses del capital terrateniente. Es una legislación dedicada a mantener el statu quo. Guatemala adolece de marcos legales democráticos que favorezcan la resolución negociada, judicial o extrajudicial de la conflictividad agraria. No existe en el país, la jurisdicción agraria y la legislación sustantiva y procesal que le de soporte. La resolución judicial sobre el principio del Código Civil tiende a alargar indefinidamente los procesos en desmedro de la parte más débil en los procesos: el campesino indígena. Además, la acción punitiva del Estado, concentrador y excluyente, a través del Código Penal criminaliza la reivindicación campesina e indígena por la tierra.

Mediante el Acuerdo Gubernativo No. 452-97 fue creada la Dependencia Presidencial de Asistencia Legal y Resolución de Conflictos de Tierra -CONTIERRA- que fue adscrita a la Secretaría Privada de la Presidencia. Posteriormente el Fondo de Tierras fue creado según Decreto Ley 24-99 del Congreso de la República tras los Acuerdos de Paz y subsiguientes normativos referentes a la tierra: El Acuerdo para el Reasentamiento de la Población Desarraigada por el Conflicto Armado Interno, el Acuerdo sobre identidad y Derechos de los Pueblos Indígenas y los Acuerdos sobre Aspectos Socioeconómicos y Situación Agraria.

El Fondo de Tierras fue provisto de un Fideicomiso de unos seiscientos millones de quetzales para hacer frente a la desigualdad en la tenencia de la tierra en Guatemala a través del otorgamiento de fincas a campesinos sin tierras, vía el mercado libre de tierras.

En ese momento la caída del mercado internacional del café, también influyó para que terratenientes vendieran algunas fincas; El fondo de tierras ha otorgado desde 1999, 366 fincas a través de créditos del fideicomiso Acuerdos de Paz; Todas las comunidades beneficiarias del fideicomiso se organizaron en Asociaciones campesinas para gozar del subsidio para la compra de fincas, adquirir capital de trabajo, servicios y alimentos.

En los relatos de los campesinos, durante el trabajo de campo se evidencian las acciones colectivas que realizaron, su vinculación con las Instituciones del Estado para concretar el proceso de adquisición de la tierra;

En ese momento la institucionalidad del Estado desempeñó un papel relevante en el otorgamiento de tierras pero muy insignificante en relación a la extensión territorial del país y la distribución de la propiedad.

El conocimiento sobre la conflictividad agraria es un tema de interés económico, social, cultural y ambiental. Sus implicaciones económicas tienen relación directa con los ingresos de las familias guatemaltecas y el impacto sobre la crisis alimentaria y nutricional.

#### A. Cómo se conformó la propiedad de la tierra en Guatemala, desde la colonia hasta los Acuerdos de Paz

El tema ha sido bien desarrollado en el texto Procesos Agrarios en Guatemala desde siglo XVI hasta la firma de los Acuerdos de Paz por los autores (Palma Murga, Taracena Arriola, & Aylwin Oyarzun, 2002) Las dinámicas agrarias en Guatemala entre 1524 y 1944, por ello se consideró muy importante citarlo. Evidencian en su investigación que el siglo XVI es durante el cual se da la concentración de tierras y de riqueza en Guatemala. Dice Camacho Nassar<sup>15</sup>

*"las mayorías indígenas fueron despojadas de sus tierras fértiles y reducidas a los espacios más desfavorecidos en términos agro ecológicos... Su mano de obra fue utilizada para construir obras públicas y cultivar grandes latifundios dedicados a la agricultura de exportación y se le excluyó de los beneficios del desarrollo. La compleja cultura y el derecho indígena no fueron reconocidos y se configuró una sociedad basada en la desigualdad social y las asimetrías en el desarrollo de las regiones."*

Continúa la exposición:

*"Cuando el Estado de Guatemala firmó los Acuerdos de Paz firme y duradera (1996), reconoció que la resolución de los conflictos agrarios es medular en el proceso de reconciliación, reconoce que son un obstáculo para el desarrollo de las áreas rurales, creó primero Contierra, que registró más de mil casos de conflictos agrarios en el país; y contó con la presencia de la Misión de Naciones Unidas en Guatemala, MINUGUA, que asesoró técnicamente el proceso de paz."*

Los autores concluyen que el problema de la tierra se deriva de la contraposición histórica del derecho indígena y el occidental. Dice su investigación que Guatemala tiene un perfil agrario en donde el mayor porcentaje de la población se dedica al agro y por la

---

<sup>15</sup> Coordinador de la investigación en el Prólogo de Procesos Agrarios desde la conquista y colonización del siglo XVI a los Acuerdos de paz Pág.9

propiedad, uso y explotación de la misma, la tierra es un factor de riqueza y poder, que genera una sociedad desigual, polarizada y conflictiva. Fue La iglesia católica, que a través del Papa:

*"...como el delegado terrenal del poder divino, otorga concesión a los Monarcas Castellanos, el Señorío Universal sobre todos los recursos y riquezas de estos territorios" "...El dominio y soberanía sobre las tierra, pastos, montes y aguas. Nadie podía acceder a los recursos sin una concesión real, las nuevas modalidades de reparto y apropiación de tierras desestructuran el modelo prehispánico. La Merced Real, permite el acceso a la tierra estatal o Realenga, a usar a la población indígena como esclavos, las encomiendas en 1528 y luego los mandamientos de trabajo. Hasta 1591 la corona permitió a españoles, criollos, mestizos e indígenas se apropiaran de la tierra sin mayores limitaciones. Las tierras que no se legalizaran en la nueva modalidad de la "composición" volverían a la Corona." <sup>16</sup>*

La Investigación de Palma y Taracena, evidencia que estas modalidades de acceso a la tierra durante la colonia, sustentan el origen de la propiedad en Guatemala, desde aquel entonces hubo conflictividad, traslapes, empalmes, invasiones y usurpaciones en la propiedad de la tierra. Debido al caos de los expedicionarios el régimen colonial, a través del Monarca, en su función de árbitro, fundó los pueblos de indios para controlar a la población, creándoles la obligación de tributar y laborar en las haciendas de españoles y criollos, además de trabajar en las obras públicas en pueblos y ciudades:

*"fue la tierra y ese control sobre la fuerza de trabajo lo que sustentó el sistema colonial. El indígena tributaba, al no contar con formas monetarizadas, lo hacía en especie con productos como maíz, frijol, chile, trigo, haciendo de la población indígena, productor y proveedor de bienes y productos de consumo diario para toda la población guatemalteca."*

Esto explica la necesidad de la existencia de la tierra comunal. Por una parte está la tierra ejidal, que pertenecía por derecho y era inalienable y la tierra comunal adquirida y acumulada por el pueblo, que podía venderse o alquilarse. Explican los autores, que en Guatemala las tierras comunales acumuladas por pueblos de indios se ubicaban en el altiplano occidental del territorio,

*"El proceso de consolidación y expansión del patrimonio territorial comunal requería de capacidad económica para asumir los gastos de adquisición de nuevas tierras. El desarrollo de la propiedad privada de criollos, mestizos e indígenas a título personal en torno a las tierras comunales de indígenas, fue conformando las regiones durante*

---

<sup>16</sup> Op cit. Pág.19

*el periodo colonial. Las zonas productoras de cacao, sal y algodón fueron las máspreciadas por los que pretendían acumular riqueza a través del control de estos centros productivos."*

Lo que evidencia cómo la costa sur occidental se conforma en una región de valor económico, con interés para determinados grupos motivados en las ganancias:

*"la costa sur occidental de Guatemala sobre todo Suchitepéquez, también llamada Zapotitlán era atractiva por sus numerosas plantaciones cacaoteras prehispánicas...con este grano se pagaba el tributo por parte de la población indígena mesoamericana." "El territorio de lo que hoy es Escuintla y Santa Rosa, era de interés para el ganado, la producción artesanal de azúcar y previamente lo fue por el añil. Mientras que Suchitepéquez y Retalhuleu decayeron en interés con la baja del cacao en el mercado externo. Durante la colonia también se promovió la política de segregación de la población ladina de la indígena. Por ello los ladinos buscaron establecerse en Oriente, y en menor escala en Salamá, Rabinal y Huehuetenango."*

Los autores explican que el interés de mantener las tierras comunales de las poblaciones indígenas era para *"garantizar su tributo y reproducir el sistema colonial."* Para las comunidades, la tierra:

*"fue un espacio para aliviar las tensiones internas de las comunidades, pues cada familia podía producir en un pedazo de tierra tanto para su subsistencia como para tributar. La tierra era un componente vital y estratégico para la comunidad." "Esa razón explica la conflictividad generada por el uso y posesión de la tierra. No todos los pueblos de indios lograron la titulación de sus tierras, por falta de pruebas legales necesarias o por carecer de los fondos necesarios para el trámite, a veces los litigios eran entre otros pueblos, españoles, criollos ladinos o indígenas acaudalados. Los pueblos de indios también buscaron otras estrategias para no perder sus tierras comunales, primero se apoyaron en las mismas leyes proteccionistas, recolectaban fondos haciendo colectas extraordinarias de dinero o utilizaban el fondo acumulado en las cajas comunales para pujar por el precio de los terrenos o remate de tierras en litigio. Recurrían desde la legislación indiana hasta la tradición oral referida casi siempre previo a la colonia: al usufructo y posesión ancestral de las tierras en disputa y en último caso a acciones violentas: motines y rebeliones."*

Los registros por gestiones de tierras localizados por los investigadores en el Archivo General de Centro América, según el estudio de Palma y Taracena, demuestran que los pueblos indígenas han luchado por sus tierras desde el siglo XVI:

*"...las han ocupado 'de facto' y sientan bases precarias consuetudinarias frente al sistema legal colonial." "Se registra el dinamismo en torno a la tierra y su conflictividad. La expansión territorial de unos pueblos sobre otros dependió de su capacidad organizativa y económica así como del interés de ejercer hegemonía local o regional. Muchos de los núcleos socio-políticos prehispánicos importantes prevalecieron como territorios expansionistas o capitales provinciales de la administración colonial. A lo largo de todo el siglo XIX la legislación agraria promovió la apropiación individual y privada de la tierra, la reducción de la extensión y existencia de las tierras comunales y la lotificación de los ejidos, principalmente con la Reforma Liberal en 1871...."*

Continúa el estudio exponiendo que:

*"la independencia se enmarcó en un contexto de resquebrajamiento del monopolio comercial que afectó a la élite guatemalteca, hasta entonces privilegiada durante tres siglos. Factores como la intromisión de productos ingleses, por ejemplo, las guerras civiles, la inestabilidad económica sorprendieron a la política republicana, en donde la tierra pasa a ser una expectativa para el desarrollo, se emite tempranamente una legislación agraria." Por una parte se presenta "la agricultura como fuente primaria de riqueza pública" y por otro la promoción de la "enajenación de las tierras baldías, a precios y planes cómodos" "la agricultura en general experimentaría un estímulo considerable.... A lo largo de todo el siglo XIX"*

#### B. Proceso de adquisición de la tierra en la comunidad Salvador Xolhuitz

La finca Salvador Xolhuitz del Municipio Nuevo San Carlos, Retalhuleu era una finca privada cafetalera en donde funcionaba un beneficio de café, trabajada por mozos colonos que posaban en ella desde varias generaciones anteriores. Tenía un administrador y los patronos, según se recuerda habitaban la casa patronal.

Esta propiedad fue adquirida por el Fondo de Tierras a través del fideicomiso Acuerdos de Paz con la intención de ser entregada a organizaciones campesinas.<sup>17</sup>

---

<sup>17</sup> La institucionalidad del Estado se presenta como actor clave en los procesos de gestión de tierras, la función del Fondo de Tierras de facilitar los créditos del fideicomiso de Acuerdos de Paz Fondo de Tierras para la adquisición de Xolhuitz. Y la Secretaría de Asuntos Agrarios SAA como ente mediador en los conflictos que surgen posteriormente en Xolhuitz.

### C. Organización Social: Procedencia de las familias y conformación de la Asociación de Desarrollo Santa Cruz

Inicialmente 32 familias del Municipio de Santa Cruz Muluá, Retalhuleu y otras regiones de la costa sur, como Génova Costa Cuca, Quezaltenango, se organizaron para ser beneficiarias de un Crédito para comprar una finca en algún municipio aledaño, se sumaron otros grupos incluyendo a 21 familias de mozos colonos que ya habitaban la finca. En total sumaron 89 familias las que adquirieron la finca Salvador Xolhuitz. El grupo era diverso, indígenas de distintos grupos étnicos y mestizos, no todos eran agricultores.

En aquel momento, a los campesinos convocados para integrar una nueva asociación primordialmente sólo les interesaba tener el acceso al crédito para comprar tierras por lo que organizarse no fue ningún obstáculo.

### D. Gestión de la Asociación campesina ADISC para la administración de la finca y surgimiento de los conflictos entre los asociados y sus familias

El Fondo de Tierras requería que los campesinos a beneficiarse, estuviesen organizados. La conformación de agrupaciones, cooperativas y asociaciones era importante ante el Fondo de Tierras, ya que se establecía un vínculo de responsabilidad ante la Institución y los campesinos.

Ante el FT las asociaciones figuran como las propietarias de las fincas adquiridas<sup>18</sup>, por lo tanto, deben cumplir con las cuentas relativas al crédito, este trabajo requiere de capacidades administrativas, organizativas y logística. Para la producción, comercialización y mercadeo. También se requiere conocimientos tradicionales, tecnología e inversión de capital.

La comunidad Salvador Xolhuitz, al conformarse en asociación, adquirió una finca de 4.5 ha con cultivo de café y macadamia con una expectativa de producción en el corto plazo, pero que requería de inmediata atención para recuperar las plantaciones viejas en un mediano y largo plazo.

En una primera fase, fue posible recuperar las plantaciones y cosechar ambos productos y el trabajo de limpia y recuperación de la finca se hizo en forma colectiva, lo que les permitió hacer no sólo los primeros pagos sobre su crédito ante el Fondo de Tierras, sino cubrir el pasivo laboral de los mozos colonos que permanecieron en la finca.

---

<sup>18</sup> Lo que les da certeza jurídica de la tierra, aunque es hasta el final del crédito que les otorgan escrituras.

Con el apoyo de la organización CCDA, lograron abrir un mercado internacional para el Café orgánico. Pero al no contar con la asesoría técnica adecuada e inversiones sucesivas y por la antigüedad de las plantaciones los cultivos poco a poco declinaron en baja productividad y de poca calidad.

En Guatemala las unidades de producción deben mantener estándar de producción, calidad y precio frente a los mercados nacionales e internacionales para poder ser competitivas y productivas. (Bejarano Avila, 1995) Esta baja en los ingresos desmotivó a los asociados y empezó a generar algunos problemas por la falta de pago del crédito ante el FT, aunque estaban trabajando en forma colectiva, la cosecha y organización del trabajo a cargo de la Asociación, ésta se ve afectada, cuando algunas familias no se identifican con la asociación y quieren comercializar en forma individual.

La comunidad Salvador Xolhuitz actualmente no tiene las condiciones de competitividad en sus cultivos de producción de café y macadamia. No cuenta con las condiciones estructurales para integrarse a los mercados internacionales, no son unidades de competitividad empresarial, por lo que deben desarrollar todas las condiciones para incrementar su productividad, alcanzar la calidad requerida en los mercados internacionales y disponer de capital para la inversión de los cultivos o sustituir el café y la macadamia por la diversificación agrícola enfocada a la seguridad alimentaria interna de la población.

*“Lo poco que tengo no alcanza” Sin capital no se puede” “si nos dieran capital pero con facilidades” -No pretendemos riquezas, sino salud, educación, tierras, buen vivir, inversión y capital.”- cita de la entrevista con don Herlindo Hernández de la JD.<sup>19</sup>*

Se alude al conflicto entre Salvador Xolhuitz y la Candelaria, por las fuentes de agua, según *Prensa Libre*:

*“Lunes, 7 de octubre de 2013 Vecinos bloquean ruta para exigir agua entubada en Nuevo San Carlos. Unos 300 campesinos bloquean la ruta entre las comunidades Candelaria Xolhuitz y Salvador Xolhuitz, en Nuevo San Carlos, Retalhuleu, para exigir servicio de agua entubada. **NUEVO SAN CARLOS** - Los manifestantes indicaron que la tubería de una finca pasa por la comunidad Candelaria Xolhuitz; sin embargo, los encargados de esta, solo benefician con el líquido a vecinos de Salvador Xolhuitz, lo que genera el descontento. Añadieron que la escasez de agua, ha generado enfermedades gastrointestinales y otros padecimientos a varios vecinos. Agregaron que el problema lleva varios años, por lo que esperan una solución....”*

---

<sup>19</sup> Ver listado de colaboradores en anexo Cuadro 14A

Actualmente las viviendas de la comunidad Salvador Xolhuitz cuentan con agua entubada domiciliar, la comparten con sus vecinos de Candelaria. El caudal del agua que reciben no es suficiente para realizar otras actividades productivas, como por ejemplo el proceso del beneficio del café. Cuando a veces es interrumpido el flujo del agua, algún asociado sale a conectar la tubería para evitar problemas por la carencia del líquido.

Los conflictos internos más serios, se generan cuando un grupo minoritario de 16 familias se separan de la Asociación ADISC, a quienes reclaman la administración de la finca, exigen en propiedad un trabajador abandonado por el posesionario original, así como los productos de dicho trabajador, desacuerdos que se agudizan hasta llegar a la agresión amenazas y enfrentamientos.

La Asociación expulsa a las familias minoritarias, quienes respaldadas por Juez competente, se ordena su reinstalación. El conflicto interno se prolonga por varios años, hay atropellos entre los asociados, tala sin control de los árboles, venta de productos de la asociación de parte de las familias minoritarias, e incluso la muerte de un asociado, en circunstancias confusas como un hecho que rebalsó la crisis.

Esta temática ha sido descrita en el artículo Conflictividad Agraria. (Velásquez Rodríguez, 2014) La comunidad de Xolhuitz se dedicó a cuidar el ingreso a la finca para frenar la zozobra en que vivían ante la posibilidad de que regresen las familias expulsadas, acompañadas con las fuerzas de seguridad.

#### E. Institucionalidad Agraria del Estado en los conflictos Agrarios

El principal actor en la mediación del conflicto fue la Secretaría de Asuntos Agrarios, aunque en este conflicto también participó la Fiscalía Distrital del Ministerio Público, Procuraduría de Derechos Humanos, Juzgados de Paz de Nuevo San Carlos, Juez de Primera Instancia de Retalhuleu y la Policía Nacional. Mientras se resolvía este desacuerdo entre una minoría y la Asociación, se afectó la productividad y organización comunitaria, ya que se emplearon horas de esfuerzo colectivo y recursos económicos de los asociados en atender el caso ante los Juzgados del Municipio de San Sebastián y de Retalhuleu, se sufrió desgaste social, pérdida de la confianza en la seguridad social y pérdidas materiales.

En el año 2012 hubo un intento por reinstalar a las familias afectadas, acompañadas de 320 miembros de la seguridad y 60 de fuerzas especiales, pero no se ejecutó para evitar mayores enfrentamientos, intervino entonces la Comisión Interinstitucional, conformada por Fondo de Tierras, PDH, COPREDEH y Bancada de la URNG.

Como consecuencia a lo largo del conflicto, veintiún campesinos fueron expuestos a proceso judicial, lo que generó una caída fuerte a la moral de la comunidad. Esto significó por años, reuniones extenuantes, colectas de dinero para realizar las diligencias a los juzgados, inseguridad e incertidumbre.

Derivado de los acontecimientos se conformó un comité de vigilancia de la comunidad, que es responsable de cuidar la finca 24 horas por siete días, todos los asociados participan ininterrumpidamente de los turnos, llevan años pernoctando en las oficinas de la Asociación que se ubica a la entrada de la finca. Este ejercicio demuestra el grado de responsabilidad de sus miembros, respecto a sus funciones colectivas. Cuando alguien no puede realizar su turno por cualquier causa, le paga a otro compañero para que lo sustituya.

#### F. Se desata el nudo en Salvador Xolhuitz

Cuenta Don Herlindo Hernández, ex presidente de la Asociación ADISC, que ya desesperados se unieron en oración, pero llamaron a todas las comunidades vecinas, -“*de lejos vinieron muchos campesinos, hasta de El Paraíso*”- y pidieron a Dios que ya se termine este conflicto y lo lograron.

Para los campesinos, después de ir y venir en un mundo desconocido sobre asuntos jurídicos, se logró concluir este conflicto interno que parecía interminable.

El grupo minoritario renunció a la Asociación y la Secretaría de Asuntos Agrarios ha realizado gestiones para comprar otra finca para estas familias.

Los mismos miembros de la comunidad Xolhuitz, expresan que también a ellos les preocupa que las familias que se retiran, no se queden sin tierras, ya que finalmente todos se reconocen con las mismas necesidades.

Durante tres años, 21 campesinos acusados de S. Xolhuitz fueron a los tribunales a la cabecera departamental, una y otra vez, gastaron sus pocos recursos económicos y desgastaron sus ánimos hasta que finalmente se resolvió favorablemente su caso. Se firmó la renuncia de las 16 familias y el caso quedó concluido.

Ahora, ya pueden solicitar una condonación de la deuda agraria, actualmente estimada en Q.2.600.000, si logran que su solicitud proceda, podrían rebajar la deuda hasta un 90 %.

En este largo proceso hubo una participación activa del Estado, la institucionalidad relativa al agro giró sus engranajes a vuelta de rueda pero con una resolución positiva y anhelada.

La comunidad, se mantuvo unida, decidida e identificada frente a la problemática y le otorgó el apoyo económico y moral a los 21 señalados, reconociendo que llevaban la representatividad de la comunidad. Las mujeres por su parte, también desempeñaron la función de apoyo a sus esposos mientras ellos tenían que salir de la comunidad, pues quedaban a cargo de realizar las tareas de la casa y los hijos o salir a las tareas de campo.

### 2.2.3 Caracterización de la comunidad

#### A. Recursos Humanos

Cuadro. 1. Recursos humano, social, político/institucional y cultural de la comunidad

Humano	Social	Político/Institucional	Cultural
<p>Población: 73 familias campesinas. Promedio de 5 miembros por familia. Habilidades desarrolladas para la resolución de los conflictos y toma de acciones ante problemas colectivos. Capacidades: solidaridad. Autoestima: sentido comunitario. “nos critican porque tenemos muchos hijos, pero si hay riqueza, 86 % de campesinos estamos sometidos a 14 % no los envidiamos sino que queremos que hagan conciencia.”-cita Ex Presidente Junta Directiva<sup>20</sup></p>	<p>Educación: 65 % saben leer y escribir. 50 % de los niños asisten a la escuela primaria de Xolhuitz. 50 % de los adolescentes viajan a los Municipios vecinos para continuar con la secundaria y el diversificado. “<i>El estudio es fundamental, pasamos grandes necesidades</i>” “<i>Ya no pudimos construir por darle educación a los hijos</i>” “<i>no queremos que vivan como nosotros.</i>” –cita miembro directiva.<sup>21</sup></p> <p>Salud: se basan en conocimientos locales.</p>	<p>A nivel local: La Asociación de Desarrollo Integral Santa Cruz, tiene la representación legal de la finca. Está asociada con el Comité Campesino del Altiplano CCDA organización regional y nacional. Se interrelacionan con Instituciones del Estado y Municipalidad de Nuevo San Carlos</p> <p>Ninguna Institución estatal se interesa en que los niños tengan leche, “aunque ellos quisieran comer corn flakes...”-cita Señora de la comunidad-<sup>22</sup></p> <p>En las elecciones para Alcalde del Municipio Nuevo San Carlos, Retalhuleu apoyaron a la Sra. Estela de</p>	<p>Prácticas tradicionales de uso de los recursos naturales.</p> <p>Trabajo agrícola familiar. Uso de la piedra de moler desde sus antepasados, actualmente hay un molino de nixtamal en la finca.</p> <p>El pan que se consume tienen que comprarlo y viene de otras comunidades.</p> <p>Idioma: español, minoría mam y quiché.</p> <p>Religión: hay cinco iglesias evangélicas, celebran servicios diarios.</p> <p>Sólo hay una iglesia católica construida en el</p>

<sup>20</sup> Ver listado de colaboradores en anexo Cuadro 14A

<sup>21</sup> ídem

<sup>22</sup> ídem

Humano	Social	Político/Institucional	Cultural
<p>Función de las mujeres en la comunidad: trabajo en el hogar y el campo</p> <p>Liderazgo: definido por el grupo de asociados y su junta directiva.</p> <p>La Asociación apoyó durante las últimas elecciones a un líder campesino para Diputado en listado nacional: Sr. Leocadio Juracán del partido político Convergencia</p>	<p>Toma de decisiones en consenso mediante Asamblea General.</p> <p>Se evidencia la Identidad colectiva.</p> <p>Arraigo de las familias originarias de la finca.</p> <p>Hay un sentido de un futuro compartido: lograr la cancelación de la deuda agraria con Fondo de T.</p>	<p>Chávez<sup>23</sup> quien ganó y quedó electa Alcaldesa, pero ahora no brinda ningún apoyo para Xolhuitz. (Ver figura 5)</p> <p>Dicen que el Alcalde anterior dejó una deuda de quinientos mil quetzales.</p> <p>Estudiantes de la Universidad Rafael Landívar de Quezaltenango, están haciendo un estudio para procesar la macadamia.</p> <p>En su interacción con la comunidad visitaron a los niños de la escuela con regalos y refacción.</p>	<p>área comunal de la finca. Un sacerdote eventualmente llega a celebrar misa, y para días festivos.</p> <p>La Patrona de la comunidad es la Virgen del Rosario y en su celebración del 7 de octubre de cada año, participa toda la comunidad, no sólo los católicos.</p>

Fuente: Elaboración propia (2016)

El simbolismo de celebrar a una Santa Patrona, como la Virgen del Rosario, es compartido por toda la comunidad, el 7 de octubre de cada año, es una ocasión de encuentro comunitario, inicia la celebración con una alborada a la Virgen a las 4 de la mañana y todas las personas colaboran con flores, candelas y queman bombas, viene un padre de Retalhuleu a celebrar la misa a medio día. Vienen de las comunidades de Candelaria y La Paz, Santa Lucía y Santa Agustina, con quienes comparten café, tamales y pan. Es una actividad importante por las interrelaciones que establecen en comunidad y con otras comunidades vecinas. Es la identidad propia frente a otras identidades expresadas en la simbología religiosa.

La más anciana de la comunidad es doña Juanita Dominga Sánchez, ella tiene 90 años, ha perdido su vista y aunque ya camina con dificultad, tiene vivos sus recuerdos y nos los comparte.

Tuvo 16 hijos, 8 “*hembras*” y 8 varones, murieron cinco, 3 “*hembras*”, 2 varones, murieron de sarampión, tosferina, varicela y sarampión negra. “*Sólo una hija me quedó para cuidarme, media vez tienen mujer se van, me regalan algo, son bendecidos, no es lo mismo sin mi esposo*”.

<sup>23</sup> Actual Alcaldesa del Municipio Nuevo San Carlos, Retalhuleu (2016)

Vive en el lote que era de su esposo, aunque la ubicación del lote de vivienda no es el mismo lugar, de cuando vivían como mozos colonos, pues cuando la finca fue adquirida por la Asociación en el año 2004, se redistribuyó y lotificó de acuerdo a los nuevos miembros que conformaron la Asociación y todos los que ya vivían en la finca fueron reubicados, este lote lo heredó sin objeciones, pues está previsto por la Asociación que en caso de fallecimiento de un asociado, la esposa ocupa su lugar.

La familia Sánchez, (ver figura 4) lleva generaciones viviendo en la finca Xolhuitz, (Juana Sánchez, 90), (Yolanda Chan Sánchez, 68), (Alma Guadalupe 39) (Sandy Alexia Gómez, 19) únicamente la bisnieta ha logrado graduarse de perito contador y tiene planes de ingresar a la universidad al Profesorado de Enseñanza Media y viajará a la ciudad de Guatemala a realizar los exámenes de admisión de la USAC. Este es el contexto de las nuevas generaciones intentando dejar las limitaciones económicas del campo por las expectativas de la ciudad.



Doña Juanita Dominga Sánchez tiene 90 años, es la señora más ancianita de Salvador Xolhuitz, ella vino del Cantón Jerez, El Asintal, El Chab, Retalhuleu.

Fuente: Elaboración propia (2016)

Figura. 4. Fotografía “Cuatro generaciones de la familia Sánchez”

El esposo de doña Juanita era jubilado y antes de morir pensó que debía dejar a alguien para que pudieran cobrar su jubilación, pues su esposa ya tenía dificultad de movilizarse, Alma Guadalupe, una nieta de la pareja, quedó encargada de apoyarla y es la

que viaja para recoger la jubilación. Durante algún tiempo ella presentaba a su abuelita a la supervivencia, pero actualmente ya no necesita trasladarla, según explicaron, pero antes les daban más dinero, y ahora ya sólo Q.250.00 mensuales.

El concepto de ancianidad en el imaginario guatemalteco es muy importante ya que se considera a las personas adultas, como las personas que más conocen de la vida, de la comunidad, ellas son portadoras de la tradición y cosmovisión. Los abuelos y las abuelas gozan de respeto ante el resto de la comunidad, por sus conocimientos y experiencia, los asuntos de importancia comunitaria generalmente son consultados a sus ancianos, los principales, a ellos incluso se les encarga el resguardo de bienes históricos en muchas comunidades rurales, disciernen en caso de dudas o conflictos. Son responsables de transmitir a las generaciones actuales el pasado.

## B. Recursos Materiales

Cuadro. 2. Recursos naturales, infraestructura y económicos de la comunidad.

Natural	Infraestructura	Económico
<p>Clima: Es cálido y muy húmedo, la estación lluviosa dura 9 meses. Inicia desde marzo hasta noviembre, la época seca dura 3 meses: dic. Enero y feb. La temperatura varía entre 27.3 °C (abril) y 25.5 °C (septiembre) Media anual 26.2 °C. Altitud entre 540 m - 892 m s.n.m.</p> <p>Según la Zona Agroecológica (FAO) en Xolhuitz las plantas tienen crecimiento continuo sin escasez de agua. El período de crecimiento en la finca es de 10 meses de marzo a diciembre El 48.34 (106.65 ha) de la finca está en la categoría Agricultura con mejoras y Agroforestería con cultivos permanentes.</p> <p>Nuevos cultivos: maíz 20 mz Macadamia 20 mz sustituir el cafetal viejo por musáceas, Pacaína: 20 mz y reforestación 3 mz</p>	<p>Vivienda: Pared de madera, block-madera algunas son de adobe hasta medio metro de altura y de madera, palos o lámina el resto de la vivienda. Piso de tierra, torta de cemento rústico y otros pocos de piso mosaico.</p> <p>Tienen una habitación dormitorio y aparte la cocina con el polletón para encender la leña y tortear.</p> <p>En el patio tienen pila para lavar la ropa y los trastes. Alejado de la vivienda, hay una letrina.</p> <p>Áreas apropiadas para el desarrollo de cultivos permanentes (café y macadamia) con la aplicación de prácticas y obras de manejo y conservación de suelos.</p> <p>Hubo infraestructura para beneficio seco y húmedo de café; y pre beneficio de la macadamia: motores diésel,</p>	<p>La extensión de 157.37 ha de la finca tiene Plantaciones de café Coffea Arábica variedad Catimor, Bourbon y Arábigo, 82.86 % es plantación de más de 25 años y el 17.14 % es plantación nueva, según el estudio realizado por el Fondo de Tierras en el 2003.</p> <p>La calidad de la producción y productividad es mala, los rendimientos de café se estiman bajos (8.4 a 10.6 qq/pergamino/mz), en parte por desatención en la aplicación de las prácticas culturales para mantener la plantación, renovada y con la densidad apropiada.</p> <p>La nuez de macadamia cubre 17.5 ha equivale a 7.93 % de la superficie de la finca, es una plantación nueva, según los estudios del FT.</p> <p>La producción de la nuez de macadamia no genera aún ingresos significativos.</p> <p>La finca está conformada y estructurada como una finca cafetalera.</p> <p>El 71.34 % de su superficie está cubierta con plantación de café, según estudios del FT.</p>

Natural	Infraestructura	Económico
La latitud de la finca condiciona la calidad del café	pulperos, secadoras con hornos y ventiladores, generador eléctrico. Actualmente no funciona el beneficio de café por falta de agua y deterioro de la infraestructura.	La caída de los precios internacionales no les favoreció. Mercado poco competitivo.
<p>Recursos hídricos: La finca se ubica en la cuenca del río Ocosito. Cuenta con 8 nacimientos de agua. El río Ixcacuá es lindero Este. El río la Brisa es el que abastece el sistema de agua entubada. En el 2003, el caudal era de 33 l/s según estudio del fondo de tierras. También soporta una toma de agua para las comunidades La Libertad y Morazán de Nuevo San Carlos</p>	<p>Existen tres tanques de almacenamiento de agua que abastecen los lotes de las viviendas a través de tubería. Antes un tanque surtía la casa patronal, otro el beneficio de café y otro las casas de los mozos colonos. Actualmente sólo dos tanques surten agua. No existe Alcantarillado en el casco urbano Alumbrado público y 50 % domiciliario  Escuela de Primaria</p>	<p>La infraestructura del beneficio de café está sin mantenimiento desde hace varios años: 2 tanques de agua, caja sifón, instalaciones de despulpado, tanques de fermentación y canales de correteo. Beneficio seco, 2 secadoras Guardiola de 90 una presecadora de canal, patios de secado y bodega, todo en desuso, sin mantenimiento. Dentro de la comunidad no hay generación de empleo, por lo que el dinero circulante es escaso por lo que las familias no tienen efectivo disponible. Tienen que salir a otros poblados para generar otros ingresos</p>
<p>Suelos: combate a la erosión. En el Este, la serie Samayac: Drenaje moderado, regular capacidad de abastecimiento de humedad</p>	<p>Molino de maíz  Pequeñas tiendas de consumo familiar</p>	<p>Ingresos para una familia propietaria del único molino en Xolhuitz. Ingresos mínimos para las familias propietarias de las tiendas.</p>
<p>Biodiversidad. Especies forestales de maderas finas, palo blanco, jocotillo, guayabo y cedro y las especies cushin y paterna nativas de la región. Recursos forestales de 20 años: palo blanco y eucalipto.</p>	<p>Ubicación geográfica privilegiada.  Carretera con balastro permite fácil acceso e intercambio comercial.</p>	<p>Posibles proyectos y programas para la conservación de la biodiversidad El único transporte comercial es privado, sólo hay un viaje en la mañana y otro en la tarde.</p>
<p>El 20.77 % de la superficie de la finca tiene categoría de: Tierras forestales para producción: Bajo cobertura de café, plantación con baja densidad y cafetales viejos El 30.88 % son tierras forestales para protección: adecuado establecimiento de plantaciones forestales</p>	<p>La mayor parte de la infraestructura vial se encuentra en buenas condiciones.  La comunidad tiene comunicación cercana con centros poblados importantes de los departamentos de Retalhuleu, Quezaltenango y Suchitepéquez</p>	<p>Oportunidades de generar ingresos por servicios eco sistémico. El bosque de la comunidad, protegido por los campesinos, no sufre deforestación, es un pulmón para la región. La naturaleza y el bosque de Salvador Xolhuitz al estar preservado es potencial mercado de carbono.</p>
	No hay puesto de salud.	

Natural	Infraestructura	Económico
	No hay ninguna infraestructura de salud	
	Antiguas oficinas del casco de la finca es el local de la Asociación	
	Casa comunal antes casa patronal	
	Iglesia católica original de la finca con poco mantenimiento.	
	Áreas recreativas: Cancha de futbol	

La mayoría de las viviendas en Xolhuitz son de block-madera algunas son de adobe hasta medio metro de altura y de madera, palos o lámina el resto de la vivienda. El piso de tierra, torta de cemento rústico y otros pocos de piso mosaico. Generalmente tienen una habitación dormitorio y aparte la cocina con el “polletón”, que es el lugar para encender la leña y tortear. En el patio tienen pila para lavar la ropa y los trastes. Alejado de la vivienda, pero siempre dentro del sitio hay una letrina. La carretera principal está adoquinada y algunas otras calles de la comunidad.

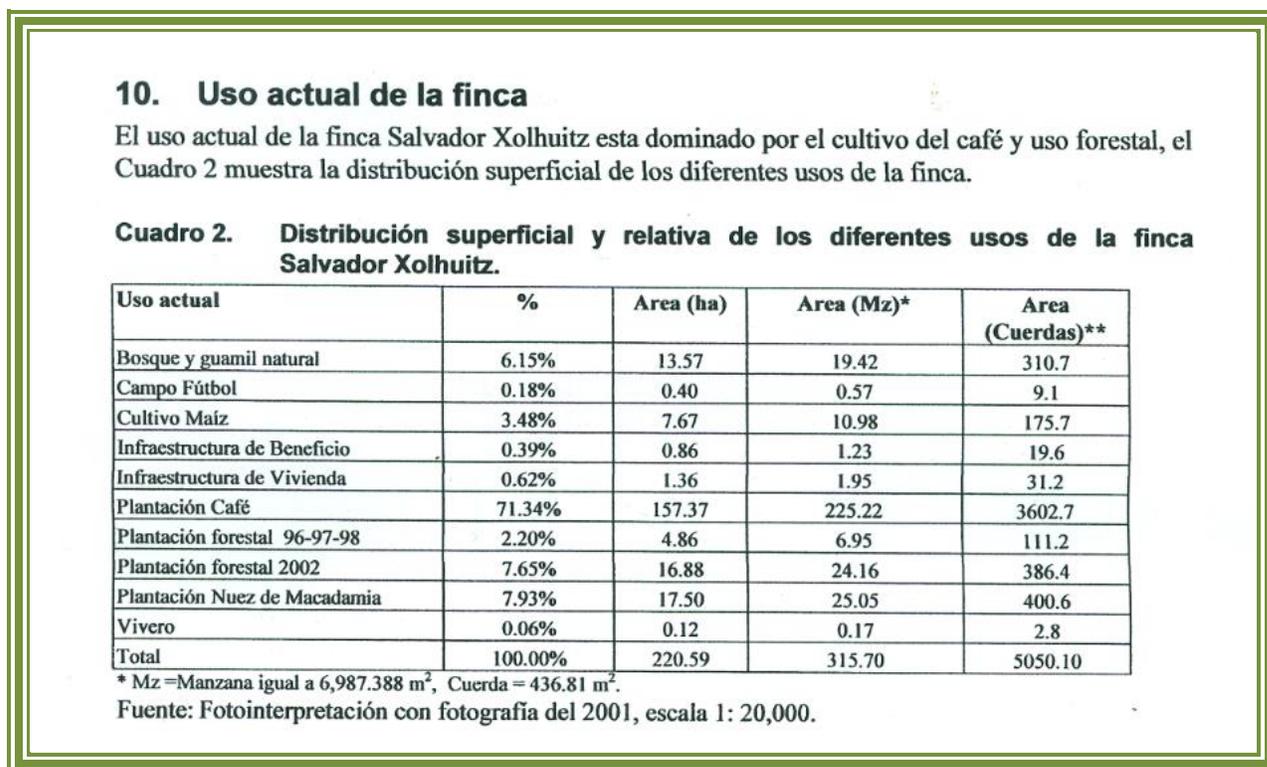


Alcaldesa de Nuevo San Carlos recibió apoyo político de campesinos de la comunidad en elecciones pasadas, pero se olvidó de Xolhuitz. No existe ninguna obra Municipal en ejecución ni proyectada. (Agosto 2016).

Fuente: Elaboración propia (2016)

Figura. 5. Fotografía viviendas comunidad Salvador Xolhuitz

En la figura 6 puede observarse la distribución superficial y relativa de los diferentes usos de la finca Salvador Xolhuitz, en él se puede ver que el cultivo del café y uso forestal son los espacios dominantes.



Fuente: (Fondo de Tierras, 2001)

Figura. 6. ECUT del 2001 incluido en el Expediente 700 del Fondo de Tierras

a. Clase de suelos

Desde lo alto de la montaña, pasando la calle principal del Xolhuitz hay una majestuosa vista de la costa sur de Guatemala y en mañanas despejadas se ven los volcanes de Santa María y Santiaguito. Las cenizas de este volcán alcanzan Xolhuitz, han conformado los suelos por años pero pueden dañar los cultivos.

En el avalúo Comercial y ECUT incluido en el Expediente 700 del Fondo de Tierras, de la Asociación de Desarrollo Integral Santa Cruz se describe:

*“5.4 Clase de Suelos: Los suelos de la finca se han desarrollado sobre material fluvio-volcánico reciente a elevaciones medianas, de acuerdo a la clasificación de Simmons (1959), la finca tiene suelos de la serie Chuva en la parte Oeste y serie Samayac en*

*la parte Este en las laderas del río Ixcacué. Los suelos de la serie Chuva son suelos derivados de ceniza volcánica suelta pomácea, con relieve entre fuertemente ondulado e inclinado, con drenaje muy rápido. El suelo superficial es de color gris oscuro, textura arena franca suelta con espesor entre 10 a 15 cm y el subsuelo de ceniza volcánica. En cuanto a las características que influyen su uso, los suelos tienen muy baja capacidad de abastecimiento de humedad, no presentan ninguna capa que limite el crecimiento de raíces, alto riesgo a la erosión, fertilidad natural baja, las actividades especiales para el manejo es el combate a la erosión. Los suelos de la serie Samayac son de origen de flujo volcánico lodoso cementado, con relieve entre suavemente ondulado e inclinado. El suelo superficial es color café oscuro, textura franco limosa friable de 20 a 30 cm. De espesor. El subsuelo es olor café amarillento, consistencia friable, textura franco arcilloso a franco limoso de 20 a 30 cm. De espesor.” “Las características que influyen en su manejo, presentan drenaje moderado, regular capacidad de abastecimiento de humedad, presentan capa cementada que limita el crecimiento de raíces, alto peligro a la erosión, baja fertilidad natural, la pedregosidad dificulta su manejo.”*

#### b. Producción cultivos en los trabajaderos y lotes de la vivienda

El café y la macadamia son cultivos de largo plazo, mientras que las hortalizas y la crianza de animales varían desde 40 días a dos tres meses.

En una cuerda pueden sembrar y cosechar 3 qq de maíz al menos dos veces al año, si se calculan 5 qq de maíz por año por Q.120.00 – Q.160.00 promedio que cuesta cada qq se estiman Q.600.00 anuales por cuerda.

En mini bodegas una familia puede guardar 4 qq de maíz y generalmente consume 2 qq en un mes, pero en la comunidad de Xolhuitz no hay trojas (nombre popular para referirse al lugar que se usa para almacenar granos en la vivienda).

Este hecho es un indicador de la carencia de alimentos e inseguridad alimentaria de la comunidad. Una troja significaría para nosotros los habitantes de las urbes, nuestra alacena o refrigeradora, de ella nos surtimos en un abrir y cerrar de puerta. Mientras que la riqueza en el campo está definida por la cantidad de alimentos que se puede almacenar para el consumo de la familia y algún excedente para la venta al mercado externo.

El que logra almacenar y poseer producción para un tiempo más prolongado, está en ventaja de los demás, respecto a sus cosechas.

También se requiere de algún capital para subsistir mientras cosechan.

Cito: -Según el sitio Web Inversión y Desarrollo<sup>24</sup> -hay expectativas del cultivo de la macadamia en Guatemala:

*“Por su excelente clima, varias regiones de Guatemala se dedican al cultivo y exportación de nuez de Macadamia. El país posee una gran riqueza en climas y regiones favorables para su cultivo. La nuez de macadamia es el nuevo cultivo para el desarrollo de Guatemala y de América Latina. Las primeras nueces fueron traídas desde Hawái y en Guatemala se ha ido experimentando con nuevas variedades propicias de la zona para buscar mayor rendimiento y calidad del fruto. La macadamia es un cultivo que viene de hace muchos años, le da mucho trabajo a las personas ya que se produce durante todo el año, se genera desde enero hasta diciembre lo cual genera mucha fuente de empleo.”*

*“Además, protege el medio ambiente y la biodiversidad del área. El vivero significa mucho trabajo ya que cada planta requiere de mucho cuidado para que crezca bien y esté listo para sembrarlo en el campo. Además, la macadamia brinda oportunidad de empleo a las mujeres de la región. La macadamia es una planta que toda su vida necesita de cuidado y manejo; los árboles están en constante producción, sin embargo necesitan podarse, fertilización, la recolección de cosecha constante, enmiendas de suelos, entre otras actividades que se deben realizar para que la macadamia se mantenga saludable. La macadamia se utiliza para el consumo de las personas, también se utiliza como un ingrediente para la fabricación de alimentos como la harina, para la extracción de aceites, cosméticos, entre otros usos. La macadamia es una fuente inagotable de vitaminas, contiene gran cantidad de ingredientes nutritivos para la salud y la alimentación. La macadamia es el cultivo del futuro, se exportan contenedores principalmente a Estados Unidos, Japón y China. Guatemala produce el mejor café del mundo, sin embargo, también tiene el potencial para convertirse en el principal productor de macadamia a nivel mundial. Actualmente es el tercer principal productor y exportador en el mundo. Se está trabajando en el injerto de nuevas variedades de macadamia como estrategia para seguir creciendo en el mercado global, cuyas producciones son tempranas y poseen una mejor calidad de fruto.”*

En Salvador Xolhuitz, cada familia dispone de 2.95 mz de tierra, ver anexos cuadro 13A.

---

<sup>24</sup> (Guatemala potencia mundial en producción de nuez de macadamia, 2014)

35 • Pulso SigloVeintiuno

# Macadamia atrae turistas y divisas

Una finca de San Miguel Dueñas, Sacatepéquez, ha encontrado un cultivo que produce dividendos y genera empleo para 20 familias.

Jackeline Castillo, Siglo 21  
jcastillo@sigloxxi.com

**AGRICULTURA SOSTENIBLE EN ACCIÓN**

De la nuez de macadamia y de su flor se extraen algunos productos. Estos van desde alimentos hasta artículos de cuidado para la piel y el cabello. Además contribuyen con el medio ambiente, y previenen o combaten algunas enfermedades.

**PRODUCTOS**

- ▶ Mantequilla
- ▶ Miel
- ▶ Harina
- ▶ Chocolates
- ▶ Macadamia con sal
- ▶ Crema antiarrugas
- ▶ Aceite de tocador
- ▶ Crema para el cabello

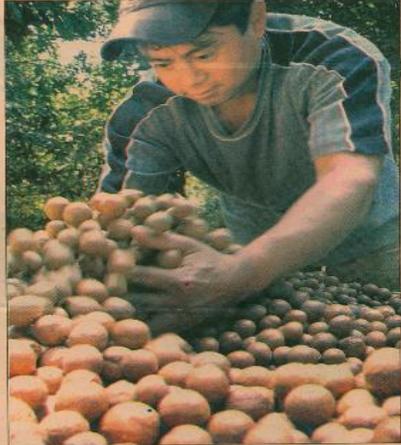
**MEDIO AMBIENTE**

- ▶ Captura 63 pies cúbicos de gas carbónico y lo convierte en oxígeno.
- ▶ Produce 55 galones de agua en vapor por cada árbol.

**BONDADES**

- ▶ Previene el cáncer
- ▶ Baja el colesterol
- ▶ Ayuda a la flora intestinal
- ▶ Revitaliza la piel
- ▶ Evita la caída del cabello

\*Fuente: Lavinia Gottschamer.



**SELECCIÓN.** Un empleado escoge las nueces para elaborar productos.

**COSECHA.** El encargado José Misteco muestra los frutos de la macadamia.

dos nuestros productos son 100% naturales. Incluso, nuestros fertilizantes son orgánicos. Gracias a esto recibimos una medalla de oro del International Human Right Consortium de Ginebra, Suiza."

Según el encargado de la finca, José Misteco, cada árbol ha sido plantado por medio de semilla, o bien por el polen que las abejas dejan caer en el suelo. El abono que utilizan lo obtienen de las cáscaras de la misma nuez, a esto se agregan las lombrices *coqueleta roja*, que se crían para producir materia orgánica.

Misteco señala que como todo cultivo estas plantas también se ven amenazadas por las plagas. *El torito*, nombre de la plaga principal que la acecha, ataca con mayor frecuencia en época de invierno. Sin embargo, con una mezcla de hoja de higuero, ajonjolí y flor de muerto se ha controlado.

La macadamia fresca o en productos manufacturados, están ya disponibles en tres tiendas del país y con servicio a domicilio. Los interesados pueden buscar información en la página web: [www.crovalhalla.net](http://www.crovalhalla.net).

Envíe sus comentarios a [pulso@sigloxxi.com](mailto:pulso@sigloxxi.com) o a la 14 Av. 4-33, zona 1, Sección de Economía

▲ Editores: Francisco Ancheyta, Luis E. González. ▲ Redacción: Enrique Canahu, Beatriz Lix, Verónica Paz, Jackeline Castillo, Evelyn Boche. ▲ Diseño: Alejandro Mérida, David Urbina, Luis Hernández. ▲ Fotografía: Alejandro Azurdia, Billy Meiger, Ivan Benjila.

Fuente: (Castillo, 2005)

Figura. 7. Imagen Situación de la Macadamia en los mercados internacionales, un año después de haber adquirido la Finca Salvador Xolhuitz.<sup>25</sup>

Las tareas de cosechar la macadamia y el café, se realizan por la unidad familiar en diferentes momentos, pues alternan el café y la macadamia, ya que no pueden pagar jornales a otros campesinos, según se observa en cuadro 3.

<sup>25</sup> Del archivo de la Hemeroteca de la Biblioteca Central de la Universidad de San Carlos de Guatemala

Cuadro 3. Ciclos de Cosecha en trabajadores de S. Xolhuitz

Ciclo	Mayo	Junio	julio	agosto	Sept.	Octubre	Nov.	Dic.	Enero-abril
Cosecha del café (género <i>Coffea</i> la familia de los rubiáceos)		Poco en junio	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
Pacaina	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Cosecha de macadamia (género de planta arbórea de la familia de las proteáceas)				Empieza a florear en agosto		Empieza la cosecha	✓	✓	✓
maíz (Subfamilia: Panicoideae Género: Zea Especie: Zea mays)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
Frijol, negro, blanco, rojo (Phaseolus vulgaris)			✓			✓			✓
Banano (Musa x paradisiaca)			✓			✓			✓
Mango									Marzo-abril

Fuente: Elaboración propia (2016)

c. ¿Por qué no hay trojas en Xolhuitz?

-Antes había- contestó Presidente de la Junta Directiva 2014.2015<sup>26</sup> quien expresa: *“El sistema de los tres poderes hacen las cosas según su idea, que le meten al campesino que le van a ayudar. En una caballería de montaña virgen, gran parte casi nunca se ha tocado, antes se sembraba maíz, frijol, yame, malanga, camote chipilín, piña, ahí se sembraba”* *“Cuando la finca ya no fue de un patrón, y pasó a manos de los campesinos, vino PINFOR y dijo que nosotros éramos muy ricos porque teníamos lo que otros no tienen y fuentes de agua, 54 hectáreas de pulmón oxígeno de la comunidad, no pueden destruir, lo que vamos a hacer es para legalizarlos, se les va a pagar. Los tres poderes no les convienen, Q.22,000.00 o Q. 23,000.00 anual por el bosque. –“Está bien dijimos- haciendo números eran Q. 20.00 quetzalitos por cuerda por año”* *“Hicimos un acuerdo con PINFOR<sup>27</sup> por cinco años, el incentivo no*

<sup>26</sup> Ver listado de colaboradores en anexo Cuadro 14A

<sup>27</sup> La ley Forestal, en su título VII, capítulo I, artículo 71, se refiere a los Incentivos Forestales, así:

*vino a resolver nada, vino a confrontar a la comunidad, es lo único gracioso que lograron hacer en el comunidad. Se preguntaron por qué tan bajo, la gente no ve con buenos ojos el incentivo y la gente les va a meter mano al bosque” “Nosotros (se refiere a él como directivo de la Asociación y los otros miembros), hemos detenido a la gente y les explicamos el daño que vamos a hacer con la gente que vive abajo.” Y yo le dije eso al Ingeniero. De esa plática PINFOR aumentó a Q.44,000.00 un par de años funcionó. Si tocábamos el bosque, había sanción y cárcel. Holanda mandaba para bosques, el gobierno no tiene dinero. Cómo ellos sí rompieron el contrato. La migaja que nos daban... El programa pagaba Q.12,000.00 anuales por hectárea. Nadie ha tocado el bosque.”*

Según lo expresan los campesinos, que si desmontara la montaña, todos podrían tener trojas, tendrían siembras para 25 o 30 años, desde el río El Campamento hasta la costa por el Ocosito. Antes todos en la comunidad tenían trojas porque las proveían con lo que cosechaba en las 400 cuerdas comunales del bosque, porque antes esas cuerdas las sembraban en colectividad, pero por el convenio con el Programa PINFOR, esa área fue reforestada. Si nuevamente sembraran en esa parte del bosque obtendrían: 15 qq al año por 5 cuerdas; 3 qq por 3 cuerdas, producen 375 lb por año.

Con el acuerdo con PINFOR, se regeneró el bosque (1980-1995).

Cada familia miembro de la Asociación, tiene un lote para su vivienda cerca, y un trabajador más lejos. En él siembran y cosechan macadamia, 4 cuerdas por familia. También siembran frijol rojo, negro y blanco. Y dan mantenimiento a plantaciones de café, también hay banano.

Actualmente las familias están desarrollando huertos familiares en sus sitios, han recibido capacitación e insumos para iniciar con pequeños sembrados, de parte de la SESAN del Ministerio de Agricultura. Los capacitadores realizaron un huerto modelo con 36 matitas de acelga, (*Beta vulgaris var. Cicla maranthaceae*) fabricaron los tabloncillos, explicaron las medidas y les dieron las primeras semillas.

Se visitaron varios sitios para observar la diversidad agrícola que poseen en pequeños espacios, pero que constituyen la fuente inmediata de sobrevivencia. Todas las personas mostraron la necesidad, se interesaron; y expresan; *-no se trata sólo que vengan*

---

“Incentivos. El estado otorgará incentivos por medio del Instituto Nacional de Bosques INAB, en coordinación con el Ministerio de Finanzas Públicas, conforme esta ley, a los propietarios de tierras, incluyendo a las municipalidades, que se dediquen a proyectos de reforestación y mantenimiento en tierras de vocación forestal desprovistas de bosque, así como al manejo de bosques naturales y las agrupaciones sociales con personería jurídica, que virtud a arreglo legal, ocupan terrenos de propiedad de los municipios.

*a enseñar a elaborar una huerta, se necesita recurso humano y económico, para la semilla, falta la idea-*

La participación de la mujer es clave, ya que ellas son generalmente las que tratan de mejorar la calidad del alimento en la casa. En estos espacios hay la oportunidad de mejorar la alimentación familiar y aprovechar los conocimientos tradicionales sobre siembra y cosecha. Y generar producción local acorde a la realidad para el autoconsumo de las familias como una fuente sustentable en la seguridad alimentaria de la comunidad.

Encontramos cucurbitáceas (Cucurbitaceae), como ayotes, el melón (*Cucumis melo maduro*) y el pepino (*Ccumis sativus inmaduro*) solanáceas (Solanum) tomates, pimientos, berenjenas. Los principales alimentos disponibles por las familias de Xolhuitz, son: tortillas de maíz, frijol negro, caldo de frijol, tortilla de maicillo, limón, café, panela, azúcar, limón tamal de cerdo, aguacate, arroz, fideo, mango, banano, tomate, cebolla, atole de masa, flor de izote, huevos de gallina, güisquil, harina de trigo, manteca de cerdo.

Algunos productos los cosechan y otros los tienen que comprar fuera en comunidades vecinas o la cabecera Departamental. Lo obtenido de las unidades de producción agrícola es en forma tradicional de agricultura, las faenas agrícolas están distribuidas entre el núcleo familiar en pequeñas extensiones con tecnología rudimentaria como azadón y machete y para autoconsumo. Maíz (*Zea mays*) y Frijol (*Leguminosae*) es la base de la economía en la sociedad rural guatemalteca. Las posibilidades de conseguir un trabajo asalariado en Xolhuitz son mínimas. La comercialización de sus productos es con la Asociación y el apoyo del CCDA.

Para lograr un mejor rendimiento de los huertos, es necesario que los campesinos reciban asesoría técnica, conocer la época adecuada para sembrar y regar las hortalizas, preparar abonos orgánicos, fungicidas naturales para el combate de hongos, e insecticidas orgánicos, mantener un control de plagas y enfermedades de una manera natural. Se requiere de apoyo económico para la compra de semillas, ese primer empujón.

Doña Estela<sup>28</sup> tiene 59 años, tuvo 9 hijos y 30 nietos. De ellos, 12 son estudiantes. En su caso ella, no tiene huerto en su sitio. Ella y su familia siembran maíz. En cinco cuerdas de maíz logran cosechar para tres meses y lo reparte entre sus hijos que ya tienen familia. El resto del año tiene que comprar maíz. En su lote de vivienda siembran flores para adornar la vivienda y tienen hierba mora que preparan en caldo con tomate y consomé.

---

<sup>28</sup> Ver listado de colaboradores en anexo Cuadro 14A

Damaris<sup>29</sup>, una joven estudiante cuenta que su mamá, doña Amanda Vásquez Ixcolín<sup>30</sup>, ha vivido en Xolhuitz desde antes que ella naciera, sus abuelos ya vivían también ahí. Damaris tiene que trabajar de lunes a sábado en Retalhuleu y el día domingo es el que dedica a estudiar, para ayudar a sus padres y poder sostener sus estudios. No tienen cultivos en su patio porque dice que los animales se lo comen todo, calcula que tienen 30 animales entre patos, chompipes y pollos.

En el cuadro 4, se presenta lo encontrado en su patio.

Cuadro. 4. Animales y plantas comestibles de los traspatios

Patos ( <i>Anas platyrhynchos</i> <i>Anatidae</i> )		Chompipes ( <i>Meleagris gallopavo</i> <i>Phasianidae</i> )		Pollos ( <i>Gallus gallus</i> <i>domesticus Phasianidae</i> )	
Plátanos ( <i>Musáceas</i> <i>Musa x paradisiaca</i> )	Bananos ( <i>Musáceas</i> <i>Musa Acuminata</i> )	Café ( <i>Coffea</i> <i>Rubiáceas</i> )		Macadamia ( <i>Proteaceae</i> <i>Proteaceae</i> )	

Fuente: Elaboración propia (2016)

A las plantaciones de plátano y banano les pega enfermedad y los ataca la plaga. Doña Paula Francisca Pu<sup>31</sup>, tiene 73 años de edad y es originaria de Xolhuitz, sus padres don Juan Mejía y doña Catarina Pu, (ver figura 8) trabajaban en el corte de café cuando la finca tenía un patrón. En su sitio encontramos animales de patio como gallos y gallinas, tienen un corral de pollos pero los tiene sueltos durante el día y cuando ya es la tarde, todos los animales buscan su refugio en la casa. Alrededor de la vivienda tiene diversidad de plantas, comestibles, medicinales, frutales y ornamentales.

En el cuadro 5 se presenta lo encontrado en el patio de doña Paula Francisca Pu:

Cuadro. 5. Animales y plantas comestibles de los traspatios

Yuca ( <i>Manihot esculenta</i> <i>Asparagaceae</i> ) para caldo de res	Café ( <i>Coffea</i> <i>Rubiáceas</i> ) para consumo familiar y vender en pepita Café robusto	Izote ( <i>Yucca</i> <i>elephantipes agaváceas</i> ) se consume la flor en chuchitos y tamalitos	Mashan ( <i>Calathea</i> <i>sclerobracteata</i> ) Hoja característica para envolver el tamal
Frijol ( <i>Phaseolus Vulgaris</i> <i>Leguminosae</i> ) para autoconsumo	Rambután ( <i>Nephelium</i> <i>lappaceum</i> ) para consumo familiar	Palo de flor amarilla	Chipilín ( <i>Crotalaria</i> <i>longirostrata</i> <i>Fabáceas</i> )
Guanaba ( <i>Annona</i> <i>muricata, Lin.</i> <i>Annonaceae</i> )	Mandarina ( <i>Citrus</i> <i>reticulata</i> <i>Rutaceae</i> )	Limonar ( <i>Citrus x limón</i> )	Alverja ( <i>Pisum</i> <i>sativum Fabaceae</i> )

<sup>29</sup> ídem

<sup>30</sup> ídem

<sup>31</sup> ídem

Mamey( <i>Calocarpum mammosum</i> , L Pierre)	Papaya ( <i>Carica papaya</i> )	Rábanos ( <i>Raphanus sativus</i> )	Acelga ( <i>Beta vulgaris</i> var. <i>Cicla</i> )		
Berenjena( <i>Solanum melongena</i> )	Cacao o pocha ( <i>Theobroma cacao</i> )	Pepino( <i>Cucumis sativus</i> )	Cilantro ( <i>Coriandrum sativum</i> )		
Cebollas ( <i>Allium cepa</i> ), sembró pero no las logró, los pollos las arrancaron.	Perejil ( <i>Petroselinum crispum</i> ) sembraron en el huerto pero no salieron.	Frijol blanco ( <i>Phaseolus Vulgaris</i> ) se cosecha en 3 meses)	Güicoy ( <i>Curbita Pepo</i> ) sembraron en el huerto pero no salieron.		
Flores de muerto ( <i>Tagetes erecta</i> ) es medicina, se apaga la hoja se toma para el "alboroto de lombrices" y dolor de estómago.	Cactus ( <i>Cactaceae</i> )	Crotos (crotón) ( <i>Codiaeum variegatum</i> )	Coco ( <i>Cocos nucifera</i> ), para bebida y fruto comestible		
Rosas ( <i>Rosa Rosaceae</i> )	Chatía fucsia ( <i>Catharanthus roseus</i> )	Cola ( <i>Equisetaceae</i> )	Sábila ( <i>Aloe vera</i> ), varios usos medicinales		
Gallos ( <i>Phasianidae</i> )	Gallinas ( <i>Phasianidae</i> )	Pollos ( <i>Phasianidae</i> )	Pavos ( <i>Phasianidae</i> )	Patos ( <i>Anatidae</i> )	Cerdos ( <i>suidae</i> )

Fuente: Elaboración propia (2016)



Fuente: Elaboración propia (2016)



Fuente: Elaboración propia (2016)

Figura. 8. Fotografía de Doña Paula Francisca (73 años) originaria de Xolhuitz

Pu Figura. 9. Fotografía Abono orgánico que prepara la familia

En la figura 9, se puede observar como en alguna parte del patio, mezclan y queman la cáscara de la macadamia que ya consumieron con la broza del café para obtener abono,

que consideran efectivo. Otras señoras como doña Mélida<sup>32</sup>, tiene un palo de zapote, otras tienen almacigo de café. Doña Dinora<sup>33</sup> sí logró güicoy y pepino en su huerto (ver figura 10).



Fuente: Elaboración propia (2016)



Fuente: Elaboración propia (2016)

*Figura. 10. Las flores y las hierbas son las preferidas por las señoras en los sitios de sus viviendas.*

En el huerto de la mamá de doña Carolina Hernández, la cebolla que sembraron se enfermó y pudrió. Pero lograron lo presentado en el cuadro 6.

Cuadro. 6. Producción obtenida de huerto de Carolina Hernández.

Berenjena <i>Solanaceae</i>	Cilantro <i>Umbelíferas</i>	Rábanos <i>Brassicaceae</i>	Pepinos <i>Cucurbitaceae</i>	Güicoy <i>Cucurbitaceae</i>	Acelga <i>Amaranthaceae</i>
--------------------------------	--------------------------------	--------------------------------	---------------------------------	--------------------------------	--------------------------------

Fuente: Elaboración propia (2016)

Los pequeños huertos familiares no tienen una estructura, sino en el mismo espacio hay hortalizas, plantas medicinales y silvestres, (*condimentum*) alrededor de la vivienda y en las orillas de los lotes, las ornamentales y los frutales.

En los sitios se construyen los tablones con los sembrados, según puede verse en la figura 11.

Los cercos de los lotes son barreras naturales de crotos (*codiaeum*) los más comunes y otros arbustos, como se observa en la figura 12.

<sup>32</sup> Ver listado de colaboradores en anexo Cuadro 14A

<sup>33</sup> Ídem



Fuente: Elaboración propia (2016)



Fuente: Elaboración propia (2016)

*Figura. 11. Fotografía tablones de verduras*    *Figura. 12. Fotografía cercos naturales*

En el trabajadero de doña Juanita hay café y macadamia, animales y plantas comestibles que se resume en el cuadro 7. Aunque se trata de una señora muy anciana (ver figura 13) ella está pendiente de que su familia, todas mujeres, atiendan, los sembrados del sitio de su vivienda, y del cuidado de los animales de patio, los cuales están separados en sus corrales. En el cuadro 7 se muestra lo observado en su sitio:

**Cuadro. 7. Animales y plantas comestibles del traspatio**

Pataxte se mezcla con el cacao	Flor de Argentina ( <i>Fabaceae</i> )	Flores ( <i>Malvaceae</i> )	Cilantro ( <i>Umbelíferas</i> )	Yerbabuena ( <i>Lamiaceae</i> )	Frtutales ( <i>Rutaceas</i> )
Gallos ( <i>Phasianidae</i> )	Gallinas ( <i>Phasianidae</i> )	Pollos ( <i>Phasianidae</i> )	Pavos ( <i>Phasianidae</i> )	Patos ( <i>Anatidae</i> )	Cerdos ( <i>Suidae</i> )



Fuente: Elaboración propia (2016)



Fuente: Elaboración propia (2016)

Figura. 13. Foto Sra. Juanita Sánchez, la más anciana de la comunidad

Figura. 14. Foto Pasillo en vivienda familia Sánchez

Cuando se visitó el sitio de don Wagner Coloc, (ver figura 15) un comunitario emprendedor, mostró el almacigo de café catimor (ver figura 16), y se encontró lo presentado en el cuadro 8.

Cuadro. 8. Animales y plantas comestibles observadas en el traspatio

magustan ( <i>Garcinia mangostana</i> )		pataxte ( <i>Theobroma bicolor</i> )		mandarina ( <i>Citrus reticulata</i> )	flores ornamentales	melocotón ( <i>Prunus pérsica</i> )
choncuya, para fresco y los riñones		almácigo de catimoma <sup>34</sup> (catimor) <sup>35</sup> ( <i>Pistacia lentiscus</i> )		limonar ( <i>Citrus</i> )	Cilantro ( <i>Coriandrum sativum</i> )	bananos ( <i>Musa x Paradisiaca</i> )
gallos ( <i>Phasianidae</i> )	gallinas ( <i>Phasianidae</i> )	pollos ( <i>Phasianidae</i> )	pavos ( <i>Phasianidae</i> )	patos ( <i>Anatidae</i> )	cerdos ( <i>Suidae</i> )	

Fuente: Elaboración propia (2016)

<sup>34</sup> Nombre utilizado por el campesino que proveyó la información

<sup>35</sup> (Anzueto R, 2013)



Fuente: Elaboración propia (2016)

Figura. 15. Fotografía del señor Wagner Coloc, Comunitario



Fuente: Elaboración propia (2016)

Figura. 16. Almacigo de café Catimor en el traspatio del agricultor Wagner Coloc

Las familias que visitamos fueron por referencia de otros campesinos de la misma comunidad, quienes nos explicaban sobre sus cultivos, cuidados y prácticas. A manera de ilustrar los productos más tradicionales de la comunidad presento las siguientes fotografías:



Fuente: Elaboración propia (2016)

Figura. 17 Rambutan (*Nephelium lappaceum*)



Fuente: Elaboración propia (2016)

Figura. 18. Cocos nucifera (*Aracaceae*)



Fuente: Elaboración propia (2016)

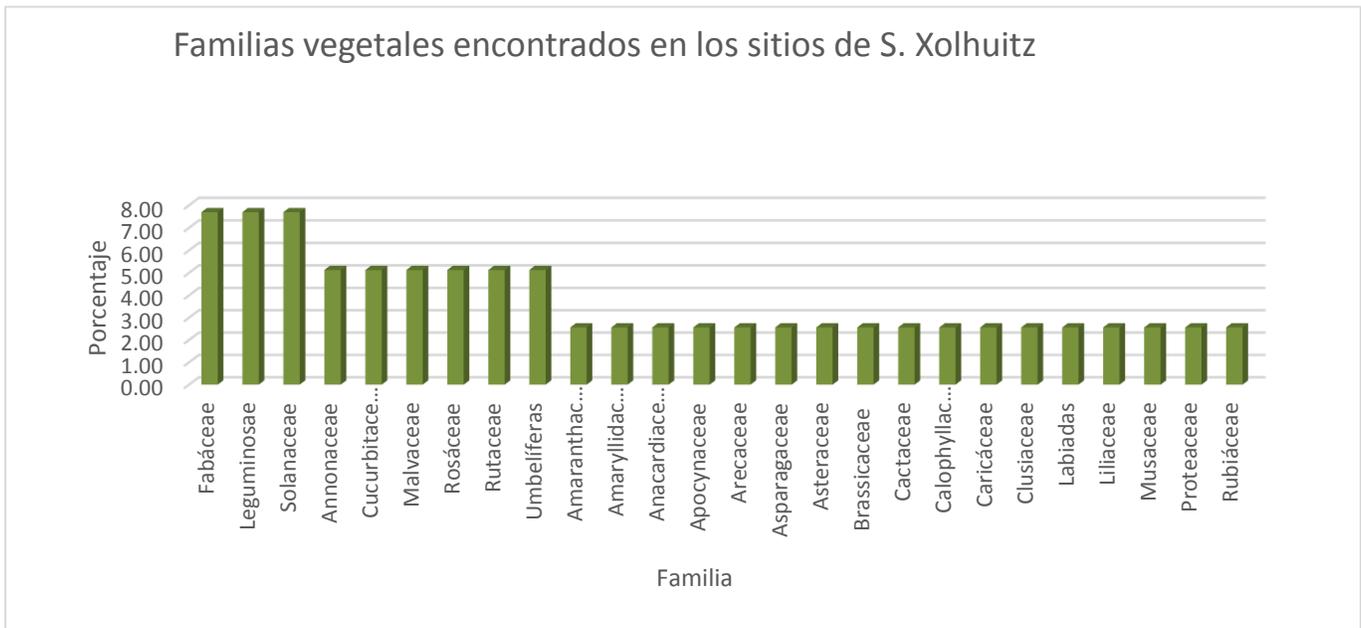
Figura. 19. Frijol blanco (leguminosae)



Fuente: Elaboración propia (2016)

Figura. 20. Pataxte (Malvaceae)

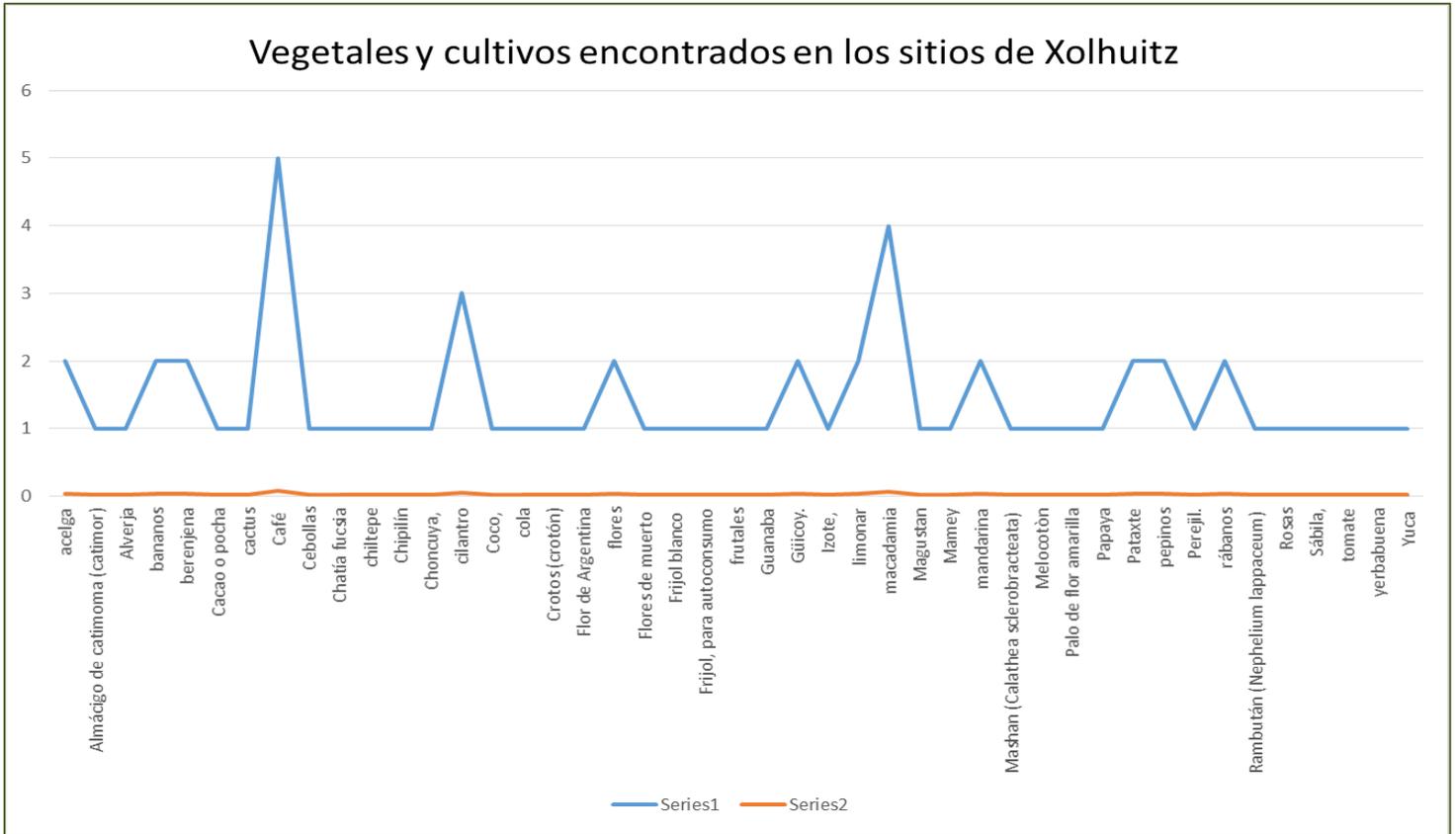
Después de recorrer los sitios de las familias de la comunidad Xolhuitz, puede integrarse en porcentaje, según la figura 21, las principales familias vegetales observadas.



Fuente: Elaboración propia (2016)

Figura. 21. Gráfica vegetales encontrados en los sitios de Salvador Xolhuitz.

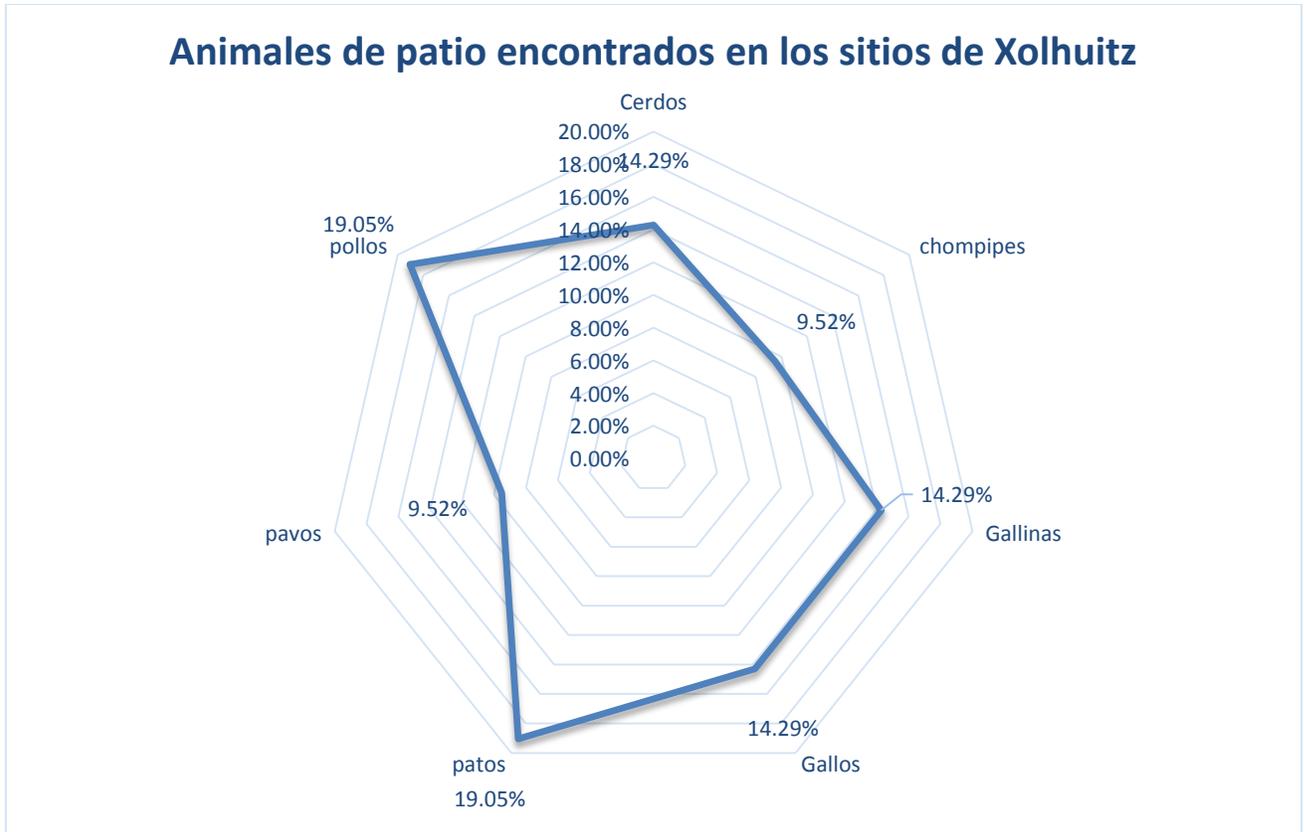
En la figura 22, expresados en porcentaje, observamos los vegetales y cultivos encontrados en los sitios de Xolhuitz; los picos de la gráfica indican que el café y la macadamia son los cultivos más frecuentes, le siguen las hierbas, verduras y frutas.



Fuente: Elaboración propia (2016)

Figura. 22. Familias vegetal (Porcentaje) encontrados en los sitios de S. Holhuitz

De los animales que se observa, se concluye que los preferentes son los pollos, patos y gallinas por su carne y sus huevos, ya que son productos que constituyen un alimento inmediato y disponible para su consumo diario o para su venta al menor, estas aves son criadas en semi-libertad, por las noches vuelan a los árboles de los sitios de sus dueños; le siguen los cerdos y chompipes, su carne es favorita en la celebración de actividades especiales. En la figura 23 se observa los animales de patio más preciados por la comunidad.



Fuente: Elaboración propia (2016)

Figura. 23. Gráfica de la distribución porcentual de los animales de patio en los sitios de S. Xolhuitz

#### d. Proyectos iniciativa de mujeres de la comunidad

Las mujeres no tienen una organización propia, el liderazgo comunal está en manos de los hombres, sin embargo en los grupos focales que se realizaron con este sector, se evidencia un potencial de participación comunitaria, además de su función histórica en el proceso de adquisición de la finca.

En el año 2014, vinieron a enseñarles a la finca, cómo cultivar hongos comestibles. En este proyecto participaron 40 mujeres, los hongos crecieron en condiciones adecuadas en un cuarto específico en la casa comunal, finalmente cada mujer recibió 2.5 lb de hongos que podía consumir con su familia o venderlos. El proceso consistía en aislar un olote de maíz que se preparaba en condiciones idóneas de humedad y en un ambiente estéril, se forraba con plástico y el hongo empezaba a crecer gradualmente, las señoras se turnaban para atender la producción del Hongo. La participación en las tareas agrícolas está definido por toda la unidad familiar, según puede observarse en el cuadro 9.

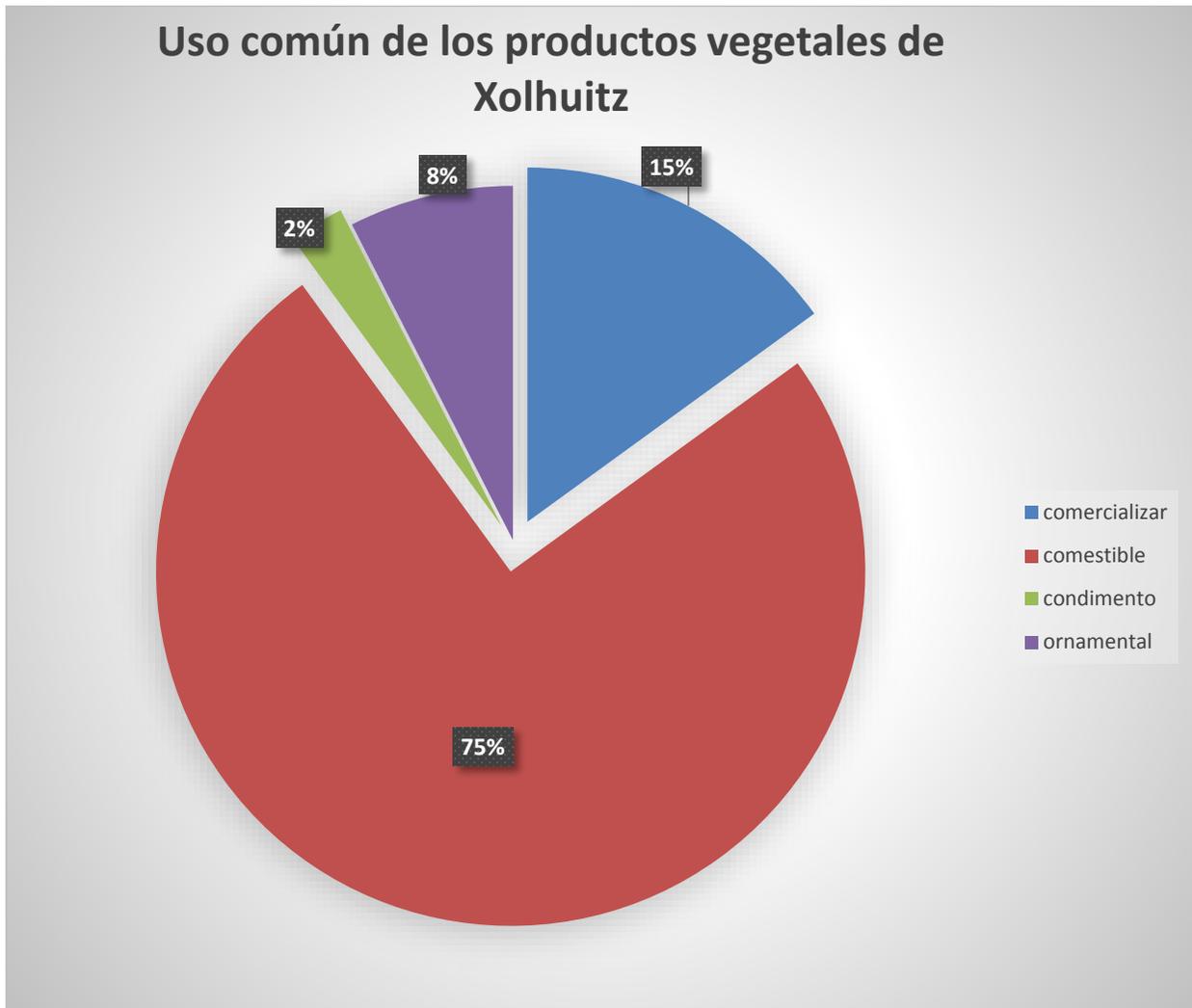
Cuadro. 9. Tareas agrícolas de la unidad familiar

Actividad	hombre	mujer	hijos
Capacitación huertos familiares	x	x	x
Construcción tabloneros huertos familiares	x	x	
Siembra huertos familiares	x	x	
Abonar huertos familiares	x	x	
Control de plagas huertos familiares	x	x	
Riego huertos familiares		x	x
Cosechar huertos	x	x	x
Preparación y autoconsumo huertos familiares		x	
Reinicio ciclo huertos familiares	x	x	
Mantenimiento cultivos café en trabajaderos	x		x
Mantenimiento cultivos macadamia en trabajaderos	x		x
Mantenimiento	x	x	
Cultivo banano en los trabajaderos	x	x	x
Cosecha cultivos	x	x	x
Café y macadamia en trabajaderos	x		x
Comercialización	x		
Productos café y macadamia fuera de la comunidad	x		
Siembra Cultivo cosecha de maíz	x	x	x
Siembra cultivo cosecha de frijol	x	x	x
Otras siembras	x	x	x

Fuente: Elaboración propia (2016)

Cuando la mujer no tiene esposo, está sola o por viudez, también realiza las tareas del hombre, como el cuidado de las plantaciones de café, macadamia o banano, cosecha del producto e incluso la comercialización. El mantenimiento que implica, limpia de malezas, fertilización o riego. Puede darse el caso de que se contrate a alguien para realizar estas tareas pero es poca esta práctica por la falta de disponibilidad de dinero. La comercialización se concentra en la Asociación de Desarrollo Integral ADISC de la comunidad. Cuando ya se ha reunido alguna cantidad de producto, como por ejemplo la macadamia, esta se lleva al mercado nacional, generalmente a través de la CCDA. La cantidad que produce una familia es básicamente para su autoconsumo, mínimo para vender.

Las familias cultivan de preferencia leguminosas, tubérculos, gramíneas y hortalizas o especies de acuerdo a la costumbre en su dieta alimenticia y sus necesidades particulares, recolectan plantas silvestres, tanto alimenticias como de uso medicinal. En la figura 24 se refleja la importancia de la producción de vegetales para la alimentación familiar.



Fuente: Elaboración propia (2016)

*Figura. 24 Gráfica porcentual del uso común de los productos vegetales de Xolhuitz*

En esta gráfica se refleja claramente que los productos en los sitios de Xolhuitz son para el autoconsumo, y en mucho menor porcentaje lo comercializan. El mayor aprovechamiento del espacio, la mejora en el rendimiento y la calidad de los cultivos incrementaría la disponibilidad para el consumo familiar. La diversificación e intensificación de la producción en los traspatios de la familia reforzarían la seguridad alimentaria de sus miembros.

La esperanza para la madre que tiene que preparar los alimentos para la familia, es saber que en su patio puede encontrar algo que cortar para usarlo en la elaboración de la comida del día a día.

### **3. OBJETIVOS**

#### 3.1 Objetivo General

Exponer el escenario actual de la comunidad Salvador Xolhuitz, en donde el acceso a la tierra no ha sido suficiente para alcanzar el desarrollo rural.

#### 3.2 Objetivos Específicos

1. Identificar las potencialidades de la comunidad Salvador Xolhuitz que propician un desarrollo rural
2. Evidenciar las vulnerabilidades que limitan el desarrollo rural en la comunidad Salvador Xolhuitz

## 4. METODOLOGIA

### 4.1 Preguntas de Investigación

1. ¿Por qué el acceso a la tierra de los campesinos de Salvador Xolhuitz no ha sido suficiente para alcanzar el desarrollo rural?
2. ¿Cuáles son las potencialidades de la comunidad Salvador Xolhuitz que propician un desarrollo rural?
3. ¿Y cuáles vulnerabilidades socio político, económico, cultural y natural limitan su desarrollo rural?

### 4.2 Sistematización de experiencias

Se inicia con la recopilación, descripción y clasificación de los hechos documental y de campo. Posteriormente se avanza hacia el análisis crítico de las experiencias, pero no a cargo del investigador científico, que es sólo facilitador, sino de los mismos actores de la realidad. En este caso, la Comunidad Salvador Xolhuitz es el actor de la investigación.

Para la primera parte de la investigación se utilizó la metodología de sistematización de experiencias. Es un enfoque de acercamiento a la realidad de antes, durante y después de las experiencias comunitarias, como esfuerzo consciente de quienes han vivido un proceso y buscan reconstruirlo, para comprenderlo y modificar acciones a futuro, para revelar, desde el análisis de la práctica social, cuáles fueron los elementos clave en las decisiones y acciones colectivas realizadas por la comunidad investigada, a qué contextos y circunstancias correspondieron.

Para desarrollar este primer paso, se organizó un grupo focal, considerando que los participantes fueran personas que conocieran los detalles de cómo se gestionó la adquisición de la finca ante el Fondo de Tierras, los primeros en organizarse y las acciones que tomaron para conformar la Asociación. Este mismo grupo de personas se volvería a reunir posteriormente para escuchar la primera versión del relato, y opinar sobre él, aunque en la realidad esto no fue posible, ya que sólo algunos de los participantes del primer grupo volvieron a estar presente en el siguiente grupo focal. Lo cual también se consideró válido, incluso provechoso ya que hubo un consenso sobre lo aportado por otros miembros.

El relato sobre todas las condiciones que fueron rodeando la organización comunitaria, el traslado y la llegada a la finca, se integró con todo lo disponible: el expediente

del Fondo de Tierras, que le dio el sustento legal al proceso, y la forma en que se conformó el listado de beneficiarios para adquirir el crédito para la compra de la finca, las entrevistas individuales y colectivas, con los campesinos, técnicos, líderes nacionales y nuestra participación como observador-participante, durante las Asambleas Generales de la Asociación.

Este relato se enriquece con la interpretación que hacen las personas que vivieron las experiencias y sus aprendizajes. La reflexión sobre lo concluyente de sus experiencias, viene de la discusión en grupo sobre todo lo abordado.

Desde la primera visita se solicitó el permiso para permanecer en la comunidad y se consideró un privilegio que la Junta Directiva de la Asociación diera anuencia a la convivencia comunitaria.

Durante la Asamblea la directiva preguntó a los asistentes quiénes quisieran dar acompañamiento para recorrer la finca. Los voluntarios se quedaron comprometidos para caminar desde temprano del día siguiente. Los asignados para ese recorrido fueron conversando a lo largo de los más de diez kilómetros por los trabajaderos y lotes de las viviendas y luego por la montaña, hasta conocer el bosque, que es celosamente resguardado, donde nadie toca ni un árbol porque hay un respetado acuerdo que el bosque es de todos y nadie puede explotarlo.

Se redactó un borrador preliminar, a partir de la reconstrucción ordenada de la experiencia relatada por campesinos y mujeres miembros de la Asociación, posteriormente se leyó ante la comunidad, y utilizando un cuadro matriz proyectado en la pared, éste se fue completando a partir de los comentarios que todos los participantes en el taller de la validación, iban haciendo.

Luego de tener una matriz con la información ordenada por fuente y cronológica, se continuó con la identificación de elementos para el análisis crítico de las experiencias, a través de talleres. Durante el proceso del trabajo de campo se buscó reflejar la voz de las mujeres sobre su papel en la lucha por la tierra; ellas hablaron sobre su valentía, paciencia, resistencia e iniciativas, así como algunos de los frutos conquistados, también comentaron lo que significó para ellas acompañar a sus esposos durante el tiempo necesario para lograr las tierras, y de las tareas que realizaban mientras los varones de la comunidad estaban fuera de la comunidad.

Como parte del proceso de la narrativa, surge el eje de la sistematización: **la organización social**. Todos los entrevistados orientaban su conversación hacia los esfuerzos organizativos por el acceso a la tierra y a los problemas internos derivados de los diversos intereses que surgieron al momento de establecerse en forma definitiva en la Finca Xolhuitz.

Esta fase de recopilación de información, en realidad fue difícil de concluir, estaba prevista para desarrollarse en dos meses pero los participantes eran muy redundantes al referirse con énfasis a sus problemas actuales resultado de los conflictos internos entre sus asociados, se intentó retraer las conversaciones hacia la reconstrucción de su experiencia en el acceso a la tierra, pero la comunidad siempre volvía a presentarnos las circunstancias y problemas que los preocupaban, la pérdida de una vida humana, la zozobra e incertidumbre de las familias en la resolución del conflicto interno.

Durante las visitas y permanencia en la comunidad se logró un ambiente de confianza que facilitó las conversaciones con las personas, la Directiva expresó su interés de compartir un expediente que obra en su poder y que contiene actas con acuerdos internos tomados por los asociados, también permitió revisar todos los archivos de la Sede.

Acceso que requirió de tiempo ya que se encontraban apilados y sin organizar, había libros de planillas desde 1937, que correspondían desde antes de que la Asociación fuera la administradora de la finca, actas y documentos en general. Se hizo un énfasis a la Junta Directiva sobre la importancia de cuidar y conservar de una mejor manera estos libros y papeles y evitar su deterioro por humedad, animales roedores o la pérdida y destrucción de los mismos.

De los instrumentos utilizados para el trabajo de campo, se preparó formato con preguntas para entrevistas semi estructuradas individuales, para la reconstrucción ordenada de la experiencia, formato con guía de temas a abordar en entrevistas colectivas y grupos focales. La síntesis de la primera recopilación de información, ordenada y sistematizada, es el referente para la discusión de análisis crítico de la experiencia en Xolhuitz.

También se consideró enriquecedor, incorporar la información proveniente de las fuentes documentales, como los expedientes de las instituciones agrarias, publicaciones sobre la comunidad, en medios nacionales o internacionales, la ficha técnica proporcionada por la SAA y el expediente No. 700 del Fondo de Tierras que consta de 342 folios.

Éste incluye dictámenes finales sobre los procesos de acceso a la tierra, resumen ejecutivo del expediente, cronología, solicitud de financiamiento, dictámenes técnicos, socioeconómico, jurídico, cuadro de áreas, croquis de acceso a la finca, avalúos, estudio de capacidad de uso de la tierra, tasación, acta de negociación, inventario de bienes, proyecto productivo, plano topográfico, acta de reconocimiento de rectificación de área, fotocopias de acta de Asamblea donde se acepta el exceso de área existente dentro de la finca, varias actas y documentos jurídicos, negociación del precio de la finca, declaración jurada, copias de los documentos personales de los involucrados en la compra venta y escrituras, certificaciones, carta condicional de pago.

Contiene además la resolución de la Corte de Constitucionalidad, nombramientos, amparos, solicitudes, actas de los diversos hechos ocurridos en la finca, la denuncia ante el Ministerio Público, Actas, e informes de caracterización socioeconómica de los beneficiarios de la comunidad, informe del caso Salvador Xolhuitz, memorándum de la Procuraduría de Derechos Humanos y reunión de la Junta Conciliatoria.

### 4.3 Diagnóstico Rural Participativo

La metodología para la siguiente fase del trabajo, la identificación de las potencialidades y vulnerabilidades de la comunidad es a través de un diagnóstico rural participativo.<sup>36</sup> Para la recopilación de los datos, se toma sólo como referente la guía propuesta por FAO, la Comisión Nacional de Micro cuencas de Guatemala<sup>37</sup>. Aspectos de esta guía se desarrollan en forma conjunta con la comunidad, como parte del proceso comunitario en observaciones directas a los sitios y es un punto de partida para que a futuro se realice una caracterización biofísica<sup>38</sup> sobre la finca, estudio base para el monitoreo de la micro cuenca de la región. (MAGA, MARN, UICN, FAO & CIPREDA, 2006)

Todos los aspectos positivos de los recursos que posee la comunidad se constituyen en oportunidades, potencialidades; todo lo que la pone en riesgo se constituye en amenaza o vulnerabilidad. La enumeración de las variables es con la comunidad, las familias participantes. En esta construcción se considera relevante lo relacionado a la forma de alimentación de las familias de Xolhuitz, no sólo en lo referente al cultivo de productos, sino a los aspectos culturales de la producción y de las practicas alimenticias, su importancia y el sentido que para ellos tiene el uso de productos para autoconsumo.

---

<sup>36</sup> Enfoque que agrupa diversos métodos y técnicas orientados a que la población local analice su realidad, exprese sus problemas y prioridades, y utilice la información generada por su análisis para llevar a cabo el diseño, ejecución, seguimiento y evaluación de los proyectos de desarrollo. Es por tanto un enfoque que busca dar la voz a la población vulnerable y propiciar un proceso para su EMPODERAMIENTO, a diferencia de otro enfoque que le precedió en el tiempo, el DIAGNÓSTICO RURAL RÁPIDO (drr), que se utiliza meramente para recabar información por parte de especialistas externos. Por consiguiente, en el DRP el papel del agente externo no es el de un investigador que extrae información para diseñar un proyecto, sino el de un facilitador que alienta la participación, la concienciación y el empoderamiento para el cambio en sus vidas.

<sup>37</sup> En el año 2006 se constituyó la Comisión Nacional de Microcuencas de Guatemala (FAO, Pro Rural, MAGA, Ministerio de Ambiente CIPREDA, UICN) para contribuir con el desarrollo rural del país, mediante el enfoque de cuencas como base para la planificación de acciones para el uso de los recursos naturales. Esta comisión presentó una Guía para la elaboración de Planes de Manejo de Microcuencas, técnicas, elementos conceptuales y metodológicos.

<sup>38</sup> Características topográficas, fisiografía, relieve y geomorfometría de la microcuenca, características climáticas, hidrológicas, geológicas y suelos, aspectos de cobertura vegetal, uso de la tierra y recursos forestales, biodiversidad (flora y fauna), áreas protegidas y ecosistemas especiales.

De lo teorizado sobre el DRP (Zabala, 2006) tomamos para fines de esta investigación, los aspectos directamente relacionados a la inseguridad alimentaria de las familias rurales. Se visitan los sitios de las familias voluntarias en la construcción de las potencialidades comunitarias, para ver y reconocer los cultivos existentes que forman parte de la alimentación cotidiana. Los animales domésticos que poseen, su crianza y aprovechamiento familiar, los conocimientos que tienen a cerca de sus sembrados y prácticas alimenticias u otros usos como medicinales, ornamentales o comerciales.

Se genera un listado a priori de la flora y fauna. A través del registro y el relato de las personas sobre lo que consumen, la forma y frecuencia de este consumo, puede interpretarse con un enfoque etno biológico los elementos agro biodiversos presentes en Xolhuitz, las costumbres relacionadas a las formas tradicionales de producción de los alimentos de autoconsumo y de los insumos de origen animal relacionados a la alimentación de la familia.

En ese proceso de recolección surgen los temas que afectan su vida diaria, carencias y obstáculos. Todo va completando los espacios previstos: potencialidad o vulnerabilidad, según corresponda y a criterio de la discusión con la comunidad. Con toda esta información se construye el escenario de la comunidad.

#### 4.4. Devolución a la comunidad

Como parte del proceso de la metodología de la investigación, se incluye la fase de entrega de los resultados a la comunidad, ya que todo lo recopilado procede del relato de los miembros de la comunidad, hombres y mujeres que aportaron su tiempo, para participar en las asambleas, talleres, grupos focales, entrevistas, visitas a los sitios, recorridos por la finca y los trabajadores, como una retribución a la participación de las personas y muestra de respeto al tiempo dedicado al trabajo investigativo.

Devolver a la comunidad su información, le permite retroalimentar el documento impreso, dando actualidad y vigencia a lo registrado. Así como disponer de los mapas de la región geográfica donde se ubican.

## 5. RESULTADOS Y DISCUSIÓN

El Programa de Naciones Unidas PNUD, ha propuesto la movilización de las potencialidades, entendidas como capitales o recursos que no han sido suficientemente aprovechados que pudieren activar procesos de crecimiento de la productividad, en determinadas condiciones en la localidad, pueden sustentar procesos de desarrollo humano. Este enfoque tiene un sentido innovador, positivo e integral porque parte de lo que se tiene y no se usa, o se usa de manera insuficiente para alcanzar algo que no se tiene.

La identificación de potencialidades, según la publicación del PNUD, responde a la necesidad recurrente de contar con instrumentos de gestión para el desarrollo regional y local, para promover la democracia, superar la pobreza, descentralizar la producción y auspiciar un trato racional con el medio ambiente. (Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo PNUD, 2005) Asume aspiraciones complejas de las personas y de las colectividades en un país cultural, social, económica, geográfica y políticamente muy diverso.

No sólo se requiere de recursos y sus respectivas potencialidades, se requiere combinación y articulación para determinar las posibilidades de desarrollo en un territorio. En el cuadro 10 se contraponen los recursos sociales o institucionales, ambientales, humanos y económicos frente a las vulnerabilidades para generar las expectativas posibles de desarrollo rural.

Cuadro. 10. Potencialidades y Vulnerabilidades de Salvador Xolhuitz

Potencialidades sociales o Institucionales (Organizaciones públicas y privadas)	Vulnerabilidades sociales
Organización comunitaria y resiliencia	Debilidad de la Institucionalidad agraria del Estado para el fortalecimiento de la organización social.  Desgaste social por largo conflicto interno, deuda agraria, carencia de las condiciones de infraestructura para la productividad agrícola en consecuencia poca calidad y baja productividad, dificultad en el acceso a mercados nacionales e internacionales carencia de transporte para comercializar y comunicaciones.
Las organizaciones reivindican y defienden sus derechos sociales	Leyes penalizan los movimientos sociales.
Propiedad colectiva de la tierra	Falta de certeza jurídica de la propiedad

Organización del trabajo colectivo	Diferencias en la composición social de los miembros de la Asociación de Desarrollo Integral Santa Cruz
Capacidades administrativas, organizativas y logísticas para la producción, comercialización y mercadeo.	Fragilidad de la organización comunitaria para la administración contable de los bienes colectivos por falta de capacitación, recursos y disponibilidad de tiempo de la Junta Directiva y sus asociados. Escasa administración en el manejo de registros y controles contables.
Conocimientos tradicionales	Ciencia y Tecnología versus Saberes locales
Ciencia y Tecnología	Poco acceso a la tecnología y recursos
Fortalecimiento organizacional	Conflictos internos: intereses individuales por sobre los de la colectividad
Saberes locales que la comunidad posee para atenderse ante la enfermedad, en base a conocimientos sobre la naturaleza biológica, las relaciones sociales y las especificidades culturales de la comunidad.	No hay puesto de salud, ni ningún servicio similar. Desatención al derecho de la salud. Las personas que requieren servicios médicos para emergencias o casos más graves deben salir de la comunidad.
Fortalecimiento a la identidad cultural  La identificación del grupo frente a otros en el quehacer de la convivencia humana	Ausencia de un pasado común entre los grupos que conformaron la Asociación que se integró al comprar la finca, la configuración de la identidad de los pueblos no tiene un arraigo común.
<b>Potencialidades ambientales Recursos o capitales: naturales (yacimientos mineros, biomasa marina tierra, bosques)</b>	<b>Vulnerabilidades ambientales</b>
La finca Xolhuitz tiene recursos forestales en combinación irregular entre la plantación de café con árboles de especies de maderas finas. El trabajo agrícola lo desarrollan las unidades familiares en forma manual, con tecnología simple y conocimientos locales. Sistemas de producción: agricultura tradicional amigable al ambiente, mayor conservación y mejor aprovechamiento de los recursos naturales disponibles en las comunidades: suelos, bosques, agua, Agroforestería. Protección de los recursos forestales propiedad de la Asociación. Recursos hídricos: cuerpos de agua presentes: 8 nacimientos de agua, ríos, riachuelos, quebradas, zanjones, aguas superficiales y subterráneas. Surten agua a la comunidad a través de 3 tomas de agua. Diversidad biológica, Biodiversidad, flora y fauna existente en la comunidad. Cultivos anuales, bosques naturales y plantación forestal.	Clase de suelos con alto riesgo a la erosión, fertilidad natural baja. Topografía con pendientes entre ligeramente inclinada (0-12 %) hasta escarpada (55 %)  Deslaves naturales.  Falta de manejo del bosque.  Deficiente aplicación de prácticas culturales con mal manejo de sombra.  Poco acceso a la tecnificación productiva, procesos y comercialización.  Contaminación de aguas: Contaminación de las fuentes de agua por comunidades ubicadas más altas. Las aguas del Ocosito no las aprovecha la comunidad por pasar en la cota más baja de la finca.

Unidades fisiográficas de la finca. Infraestructura: Escuela, oficina, casa comunal e iglesia. Antiguas instalaciones de beneficio de café. Infraestructura vial. Vías de acceso disponibles hacia la comunidad.	Falta de un Plan de manejo integrado de la micro cuenca hidrográfica donde está la finca Salvador Xolhuitz  Cenizas del Volcán Santiaguito Cambio climático
Potencialidades humanas (Capacidades destrezas y nivel educativo)	Vulnerabilidades humanas
Identidad Cultural	Fragilidad de la identidad colectiva. Insatisfacción de las necesidades básicas de sobrevivencia. Analfabetismo e Inseguridad alimentaria. Poco acceso a la educación secundaria y superior.
Tradicionalidad y Modernidad	Lo tradicional ha quedado relegado por lo nuevo creando una dependencia de los insumos externos y de capitales de inversión. La modernidad tecnológica no impacta frente a la deficiente infraestructura productiva y de servicios básicos.
Solidaridad comunitaria	Insatisfacción de las necesidades básicas de las familias. Inseguridad alimentaria. Poco acceso a salud y educación
Potencialidades económicas (Colocaciones bancarias de fondos para inversión o capital de trabajo.)	Vulnerabilidades económicas
Cultivos en los sitios y trabajadores de las familias de Xolhuitz	Inseguridad alimentaria, deficiente infraestructura productiva y de servicios básicos.
Huertos familiares en los sitios	Falta de capital para insumos
Finca de 4.5 ha 70 % es cultivo de café, 7 % macadamia, 7 % plantación forestal, 6 % bosque y guamil natural, 3.5 % cultivo de maíz	Escasa o nula tecnología e inversión de capital para la productividad
Disponibilidad de lotes de vivienda y sitios o solares aledaños a la casa <sup>39</sup>	Falta de capital para mejora de vivienda
Diversa capacidad de uso de la tierra de la finca Xolhuitz	Ausencia de proyectos productivos, financiamiento, ejecución y evaluación
Participación en los mercados nacionales.	Dependencia de los insumos externos y de capitales de inversión
Recuperación de los mercados internacionales para el café orgánico y nuez de macadamia	Deficiente calidad y cantidad productiva de café y macadamia. Desfavorables condiciones de competitividad productiva, en volumen, calidad y costos de sus cultivos más importantes: café y macadamia. Sin acceso a los procesos de tecnificación de los productos.

<sup>39</sup> Los solares son concebidos principalmente importantes por ser un patrimonio en sí mismo, cuya propiedad proporciona un sentir de seguridad al tener qué heredar a los hijos. <http://hdl.handle.net/10521/290>

Proyectos Productivos	Escasez de flujo de efectivo para inversión y consumo.
Condonación de la deuda agraria que la finca Xolhuitz tiene con el Fondo de Tierras del crédito del fideicomiso Fondo de Paz con el que adquirieron la propiedad y del que pudieron pagar sólo una parte. (50%)	Deuda Agraria e intereses moratorios

## 6. CONCLUSIONES

1. La conformación de la Asociación ADISC fue motivada por una perspectiva común: la adquisición de la tierra, pero este proceso de evolución de la organización social que sustenta la propiedad colectiva de la finca, se ve interrumpida al generarse conflictos internos entre los Asociados. Este hecho se hizo largo y complicado y generó un intenso desgaste por desacuerdos entre los asociados.
2. La propiedad colectiva a manos de campesinos protege la tenencia de la tierra frente al acaparamiento de las grandes extensiones de tierra que requiere la agroindustria. Esto debido a que la tierra no puede venderse en forma individual, ya que la Asociación es la propietaria de la misma, en representación de toda la comunidad.
3. Salvador Xolhuitz es una región privilegiada con mayor número de recursos potenciales pero carente de estrategias y recursos económicos que induzcan a su crecimiento y desarrollo rural. El enfoque que hasta aquí hemos concebido sobre desarrollo es el que prioriza la producción de bienes materiales, por sobre lo demás, pero vivir a nuestra manera, con nuestras propias costumbres es desarrollo. La cultura es fundamental, su respeto y entendimiento nos da otra postura para el desarrollo.
4. La comunidad Salvador Xolhuitz no pudo sostener el incipiente desarrollo rural esperado, luego de adquirir la finca, por no tener condiciones de competitividad productiva, en volumen, calidad y costos de sus cultivos más importantes: café y macadamia, debido a que las plantaciones de café tenían una limitada productividad por ser plantaciones de más de 25 años de antigüedad y la caída del mercado internacional en los precios del café tampoco les favoreció.
5. La ausencia de asesoría y seguimiento técnico, administrativo y financiero de la inversión del capital inicial otorgado por el fideicomiso tampoco propició el desarrollo de la comunidad, arrinconando a la Asociación campesina hacia una impagable deuda agraria adquirida por el crédito y excluida de la consideración de ser condonada, debido precisamente a la existencia de conflictos internos en la comunidad.
6. La comunidad Salvador Xolhuitz, es capaz de alcanzar un desarrollo rural integral, enfocando sus esfuerzos hacia lo primordial: que es producir para garantizar la seguridad alimentaria de sus familias, el retorno hacia la no dependencia de los insumos externos, coherencia y compatibilidad entre su forma de ver el mundo y las incorporaciones tecno científicas adecuadas a las formas tradicionales de agricultura,

la utilización de los recursos naturales de una forma amigable con el medio ambiente, orientado a la protección y conservación de los mismos.

7. Nuevos proyectos productivos y de seguridad social, se espera vengan a la comunidad porque ya no hay conflictos internos que antes les impedían ser tomados en cuenta y porque no podían dedicarse a las tareas de productividad, al estar ocupados atendiendo asuntos de carácter jurídico por los conflictos internos que tenían.
8. La Asociación ADISC, se manifiesta como un movimiento solidario, participa en acciones colectivas a nivel nacional que convoca su organización regional, CCDA, en pro de los derechos de los campesinos, una de las más significativas, la convocada en marzo del 2012. La **Marcha Indígena, Campesina y Popular por la defensa de la Madre Tierra** en el que se movilizaron más de quince mil personas, a través de 200 kilómetros para exigir al Gobierno una serie de demandas para la población rural.
9. Según los estudios del ECUT, la finca Xolhuitz es apropiada para el desarrollo de los sistemas de cultivos permanentes, con la aplicación de prácticas y obras de manejo y conservación de suelos.
10. Las mujeres de la comunidad Salvador Xolhuitz, han tenido una activa participación, en un principio no figuran en la conformación de la Asociación de Desarrollo que compraría la finca, pues en los listados se ve la participación masculina, pero posteriormente cuando se desarrolla el conflicto interno en la comunidad, ellas son el soporte de sus esposos y los hombres salen a la defensa de sus mujeres. En la protección a la comunidad, la realización de las comisiones, en las asambleas y las tareas agrícolas las mujeres también participan y cuidan sus familias mientras los hombres van a los tribunales a resolver los conflictos de la comunidad.
11. La comunidad demanda apoyo del Estado para el impulso a la producción, productividad y condonación de la deuda agraria.

## 7. RECOMENDACIONES

1. A través de los programas de EPS, Ejercicio Profesional Supervisado de la Facultad de Agronomía de la USAC, realizar una actualización de la caracterización biofísica de la comunidad S. Xolhuitz, que mejore la información técnica sobre los recursos de la finca, realizar un estudio sobre las parcelas individuales que trabajan los campesinos de la comunidad de Xolhuitz, mejorar su rendimiento de acuerdo a la capacidad de uso de la tierra. Registrar la diversidad biológica, flora y fauna de la región obteniendo como resultado el inventario y registro de las especies identificadas y su potencial para el buen vivir de los campesinos sin menoscabo a la destrucción y agotamiento de los recursos existentes. Identificación del uso de las especies, generar los índices de la diversidad biológica.
2. Promover nuevos programas de agricultura y Agroforestería que incluyan los conocimientos locales con la participación social comunitaria y organizada con las nuevas tecnologías. No tiene que haber una brecha ni ser catastrófica entre la expansión tecno científica y los grupos populares y el ambiente. -como dice A. Escobar. Hay que permitir que las comunidades realicen sus propias prácticas sociales que relacionen los procesos sociales, económicos y políticos con la transformación tecno científicas, las creaciones artístico-culturales de las sociedades que buscan solucionar sus graves problemas de sobrevivencia.
3. Promover la implementación de huertos familiares en los sitios de las familias de Xolhuitz, para que puedan obtener de ellos en primer lugar, alimentos básicos, algunas plantas medicinales y ornamentales u otras para su uso cotidiano como sombra o proveerse de palos para construir cercos o postes.
4. Las mujeres son las que llevan el papel protagónico en el hogar en relación a la preparación de alimentos, su preocupación por proveerse de alimentos para cocinar y alimentar a los niños y la familia, debe dirigirse a ellas la capacitación sobre la selección y preparación del terreno, los métodos de siembra, tiempo de riego, elaboración de abonos y el control de plagas y enfermedades, fungicidas e insecticidas orgánicos, y la asistencia técnica como cuidar el huerto para lograr más y mejor producción de vegetales, frutales, condimentos, chiles, especies aromáticas variadas; analizar las verduras preferidas para su consumo o su venta.
5. Los huertos serían una contribución a la seguridad alimentaria, en la satisfacción de necesidades materiales, sociales y económicas de la familia campesina, evitando tala de árboles o expandir la frontera agrícola. Podría en un mismo espacio subutilizado, aprovechar una siembra más intensiva y con recursos locales, adecuada a las formas

tradicionales de agricultura, capaz de generar productos que puedan procesarse para su conservación, consumo y comercialización, como bebidas de cítricos (naranja), mermeladas de frutas, piñas, naranja, verduras en escabeche, zanahorias, cebollas, chiles, etc.

6. Estimular la creación y desarrollo de sociedades o cooperativas campesinas, para el fortalecimiento de la organización social guatemalteca, y se pueda a través de ellas, gestionar proyectos productivos para el campo y estimular el desarrollo rural. La Asociación comunitaria podría ser respaldo institucional, si las señoras logran hacer sus propias organizaciones de mujeres, que se enfocaran a los intereses propicios del género.
7. Representar al sector femenino de la población y atender sus necesidades específicas, solicitar proyectos determinados, como lo han expresado: piden un Proyecto de Panadería ya que no hay este servicio local, construir un horno y producir pan localmente. Se podría mejorar la calidad de la alimentación en general, promover este tema e incrementar la producción y su conservación.
8. Gestionar medir la biodiversidad de la región. (Moreno, 2001) Para identificar la potencialidad de la finca Xolhuitz, e identificar desde lo social el uso y función de los vegetales, por ejemplo, dentro de la dieta alimenticia local y desde la ciencia botánica la diversidad florística y de usos de los sitios.
9. Proponer la realización del Plan de manejo de la cuenca donde se encuentra Salvador Xolhuitz, y realizar un balance hídrico simplificado de las fuentes de agua de la región, es conveniente medir el caudal actual del río La Brisa que es el que surte el agua a la comunidad para conocer su capacidad de aprovechamiento y proteger esta y todas las fuentes hídricas.
10. Recomendar al Estado que promulgue una Ley que proteja el agua, para que los usuarios de las comunidades locales se garanticen que este vital líquido esté libre de contaminación, la inexistencia de una normativa genera una anarquía en el aprovechamiento de este bien colectivo. En el caso de Salvador Xolhuitz, cuenta con ocho nacimientos de agua, pero se contaminan en su recorrido, por desconocimiento en el tratamiento y conservación de las aguas. Se requiere de capacitación sobre este tema, a los comunitarios encargados de proteger los recursos de la microcuenca donde se ubica la Finca Xolhuitz.
11. Implementar el plan de manejo del bosque, para su protección y aprovechamiento, ya que actualmente está sin tocar, nadie tala árboles, pero no tiene un manejo apropiado para su regeneración y conservación. Se requiere de ingenieros forestales

y técnicos gubernamentales que aporten experiencias para el adecuado manejo de la selva.

12. Fortalecer todas las capacidades humanas, hombres, mujeres, niños, ancianos al mejorar el acceso a los recursos naturales y físicos, aprovecharlos mejor e incluso generar ingresos económicos.
13. La comunidad solicita se diseñe un Cementerio para uso de la comunidad. Ya tienen en trámite sobre un terreno de 15 cuerdas, en la parte alta de la montaña, y está el proceso jurídico para que lo autoricen. El terreno lo tienen limpio y con sus estudios ambientales. Podría pedirse a un EPS de arquitectura el diseño del Cementerio Comunitario de Xolhuitz.
14. Demandar del Estado la aprobación de la Iniciativa de Ley 4084 **Ley de Desarrollo Rural Integral**, que propicie el cumplimiento de compromisos sobre los temas agrarios, contenidos en los Acuerdos de Paz. Y que el campesino sea el sujeto priorizado tal como lo contempla la **Política Nacional de Desarrollo Rural Integral** (PNDRI), formalizado por Acuerdo Gubernativo 196-2009.

## 8. REFERENCIAS BIBLIOGRAFICAS

1. Anzueto R, F. (2013). *Variedades de café resistentes a la roya*. Revista *El Cafetal abril*, 2013. Recuperado el 5 de mayo de 2016, de ANACAFE, Asociación Nacional del Café: [https://www.anacafe.org/glifos/index.php/Variedades\\_resistentes\\_a\\_roya](https://www.anacafe.org/glifos/index.php/Variedades_resistentes_a_roya)
2. Argueta Villamar, A. (2014). *Etnobiología*. Recuperado el 4 de mayo de 2016, de Líneas Temáticas Red Etnoecología y Patrimonio Biocultural: <http://etnoecologia.uv.mx/LINEAS%20TEMATICAS/seccLINEASTEMATICAS/ETNOBIOLOGIA.html>
3. Bejarano Avila, J. A. (1995). *Elementos para un enfoque de la competitividad en el sector agropecuario* (Vol. Serie Competitividad no. 3). Bogotá, Colombia: IICA. 72 p.
4. Castillo, J. (28 de Junio de 2005). Macadamia atrae turistas y divisas. *Siglo 21*.
5. Congreso de la República de Guatemala. (2016). *Decreto 86-89: ley del organismo judicial*. Obtenido de Registro General de la Propiedad: [https://www.rgp.org.gt/docs/legislacion\\_registral/Ley%20del%20Organismo%20Judicial.pdf](https://www.rgp.org.gt/docs/legislacion_registral/Ley%20del%20Organismo%20Judicial.pdf)
6. Escobar, A. (2007). *La invención del tercer mundo construcción y deconstrucción del desarrollo*. Caracas, Venezuela: Fundación Editorial el Perro y la Rana. 424 p.
7. Fondo de Tierras. (2001). *Expediente número 700, El Salvador Xolhuitz*. Guatemala: Fondo de Tierras.
8. Gallopín, G. C. (2006). Los indicadores de desarrollo sostenible: aspectos conceptuales y metodológicos. *Seminario de Expertos sobre Indicadores de Sostenibilidad en la Formulación y Seguimiento de Políticas* (pág. 36 p.). Santiago, Chile: FODEPAL. 36 p.
9. Giddens, A. (1998). *Sociología. 3 ed.* Madrid, España: Alianza Editoral. 645 p.
10. Gottret, M. V. (2011). *El enfoque de medios de vida sostenibles: una estrategia para el diseño e implementación de iniciativas para la reducción de la pobreza*. Turrialba, Costa Rica, CATIE. 31 p. Recuperado el 12 de septiembre de 2016, de CRS, Catholic Relief Services: [https://www.researchgate.net/profile/Maria\\_Gottret/publication/254256756\\_El\\_Enfoque\\_de\\_Medios\\_de\\_Vida\\_Sostenibles\\_Una\\_estrategia\\_para\\_el\\_diseno\\_e\\_implementacion\\_de\\_iniciativas\\_para\\_la\\_reduccion\\_de\\_la\\_pobreza/links/0c96051fbd16653423000000.pdf?origin=publi](https://www.researchgate.net/profile/Maria_Gottret/publication/254256756_El_Enfoque_de_Medios_de_Vida_Sostenibles_Una_estrategia_para_el_diseno_e_implementacion_de_iniciativas_para_la_reduccion_de_la_pobreza/links/0c96051fbd16653423000000.pdf?origin=publi)
11. *Guatemala potencia mundial en producción de nuez de macadamia*. (2014). Recuperado el 25 de mayo de 2016, de Inversión y Desarrollo con Luis Velásquez: <http://www.inversionydesarrollo.net/component/k2/item/874-343-guatemala-potencia-mundial-en-produccion-de-nuez-de-macadamia.html>
12. IGN. (1983). *El Salvador Xolhuitz*. Obtenido de Instituto Geográfico Nacional: <http://www.guatepymes.com/geodic.php?keyw=20381>
13. Landon-Lane, C. (2005). *Los medios de vida crecen en los huertos: diversificación de los ingresos rurales mediante las huertas familiares*. ONU. Roma, Italia. 21 p. (Folleto de la FAO sobre diversificación 2).: FAO.

14. Machicado, J. (2009). *Del desarrollo sustentable al desarrollo sostenible*. (J. Machicado, Editor) Recuperado el 20 de mayo de 2016, de Apuntes Jurídicos: <http://jorgemachicado.blogspot.com/2009/08/dss.html>
15. MAGA. (2000). Mapas temáticos de la república de Guatemala a escala 1:250,000. Guatemala.
16. MAGA, MARN, UICN, FAO & CIPREDA. (2006). *Encuentro nacional sobre gestión de microcuencas hidrográficas*. Guatemala. 20 p.: MAGA, Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación.
17. *Manzana*. (2014). Obtenido de Wikipedia: [https://es.wikipedia.org/wiki/Manzana\\_\(unidad\\_de\\_superficie\)](https://es.wikipedia.org/wiki/Manzana_(unidad_de_superficie))
18. Mariaca Méndez, R., González Jácome, A., & Lerner Martínez, T. (2007). El huerto familiar en México; avances y propuestas. *Avances en Agroecología y Ambiente*, 1: 119-138.
19. McAdam, D., McCarthy, J. D., & Zald, M. N. (1999). Oportunidades, estructuras de movilización y procesos enmarcadores: hacia una perspectiva sintética y comparada de los movimientos sociales. En D. McAdam, J. D. McCarthy, & M. N. Zald, *Movimientos sociales perspectivas comparadas* (págs. 21-46). Madrid, España: ITSMO. 464 p.
20. Merino, L., & Robson, J. (2005). *Managing the commons : payment for environmental services*. México: CCMSS / Fundación Ford / INE / SEMARNAT / The Christensen Fund. 72 p.
21. Merlet, P. (2011). *La situación de la tierra y de los bosques en Guatemala. Guatemala: ACOFOP / Utz'Che / AGTER*. Obtenido de Association pour contribuer à l'Amélioration de la Gouvernance de la Terre, de l'Eau et des Ressources naturelles : [http://www.agter.org/bdf/es/corpus\\_chemin/fiche-chemin-108.html](http://www.agter.org/bdf/es/corpus_chemin/fiche-chemin-108.html)
22. Moreno, C. E. (2001). *Métodos para medir la biodiversidad*. Recuperado el 4 de septiembre de 2016, de Observatorio Islas del Rosario y San Bernardino. 86 p.: <http://www.observatorioirsb.org/cmsAdmin/uploads/m-todos-biodiversidad.pdf>
23. *Nombre de especies vegetales*. (2017). Obtenido de Google: [www.google.com](http://www.google.com)
24. Norma, G. (2002). Movimientos sociales y protestas en los medios rurales latinoamericanos: nuevos escenarios y nuevos enfoques. *Sociologías, Porto Alegre*, 4(8):246-274.
25. ONU. (2002). *Declaración de Johannesburgo sobre el desarrollo sostenible*. Johannesburgo, Africa: ONU.
26. Palma Murga, G., Taracena Arriola, A., & Aylwin Oyarzun, J. (2002). *Procesos agrarios desde el siglo XVI a los Acuerdos de Paz*. Guatemala: FLACSO / MINUGUA / CONTIERRA. 116 p.
27. PNUD. (2005). *La identificación de potencialidades: conceptos e instrumentos*. Recuperado el 8 de mayo de 2016, de PNUD: [http://www.dhl.hegoa.ehu.es/ficheros/0000/0172/La\\_identificacion\\_de\\_potencialidades.pdf](http://www.dhl.hegoa.ehu.es/ficheros/0000/0172/La_identificacion_de_potencialidades.pdf)
28. RAE. (2016). *Sustentabilidad*. Obtenido de Diccionario de la Real Academia Española: <http://dle.rae.es/?id=YpjGrNt>
29. Rebollar-Dominguez, Silvia, Santos-Jiménez, Victoria J., Tapia-Torres, Nery Alicia, & Pérez-Olvera, Carmen de la Paz. (12 de noviembre de 2015). *scielo*. Recuperado el 21 de 5 de 2016, de

[http://www.scielo.org.mx/scielo.php?script=sci\\_arttext&pid=S1405-27682008000100011&lng=es&tlng=es](http://www.scielo.org.mx/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1405-27682008000100011&lng=es&tlng=es)

30. Repetto, D. (2012). *Generalidades de los movimientos Sociales Latinoamericanos*. (F. D. Udelar, Ed.) Recuperado el 12 de septiembre de 2016, de Universidad de la República de Uruguay, Facultad de Derecho: <http://wold.fder.edu.uy/contenido/sociologia/movimientos-sociales.pdf>
31. SEMARNAT, INE & UNAM, IG. (2004). *Los bosques comunitarios y manejo sustentable de paisajes naturales*. Recuperado el 18 de mayo de 2016, de CLACSO: <http://bibliotecavirtual.clacso.org.ar/ar/libros/osal/osal5/debates.pdf>
32. Sousa Santos, B. d. (2001). *Los nuevos movimientos sociales. Argentina: CLACSO. 12 p.* Recuperado el 9 de mayo de 2016, de CLACSO: <http://bibliotecavirtual.clacso.org.ar/ar/libros/osal/osal5/debates.pdf>
33. Velásquez Rodríguez, S. L. (2014). *Conflictividad agraria. Estudios Interétnicos 20(25):62-69*. Recuperado el 20 de mayo de 2016, de IDEI, USAC, Instituto de Estudios Interétnicos: [http://sitios.usac.edu.gt/admin\\_revindex/articulos/editor9-r331\\_pi62\\_pfi69\\_ra631REVISTAESTUDIOSINTERETNICOS-25.62-69.pdf](http://sitios.usac.edu.gt/admin_revindex/articulos/editor9-r331_pi62_pfi69_ra631REVISTAESTUDIOSINTERETNICOS-25.62-69.pdf)
34. Zabala, N. (2006). *Diagnóstico Rural Participativo (DRP)*. Recuperado el 2 de mayo de 2016, de Diccionario de Acción Humanitaria y Cooperación al Desarrollo: <http://www.dicc.hegoa.ehu.es/listar/mostrar/76>

## 9. ANEXOS

Cuadro. 11A. Listado nombre científico de especies vegetales encontradas en los sitios de Xolhuitz

NOMBRE COMÚN	NOMBRE CIENTÍFICO	FAMILIA
Acelga	<i>Beta vulgaris var. cicla</i>	Amaranthaceae
Catimoma (catimor)	<i>Pistacia lentiscus</i>	Anacardiaceae
Alverja	<i>Pisum sativum</i>	Fabaceae
Bananos	<i>Musa x paradisiaca</i>	Musaceae
Berenjena	<i>Solanum melongena</i>	Solanaceae
Cacao o pocha	<i>Theobroma cacao</i>	Malvaceae <sup>1</sup>
Cactus	<i>Cactaceae</i>	Cactaceae
Café	<i>Coffea</i>	Rubiáceas
Cebollas	<i>Allium cepa</i>	Amaryllidaceae
Chatía fucsia	<i>Catharanthus roseus</i>	Apocynaceae
Chiltepe	<i>Capsicum annum</i>	Solanaceae
Chipilín	<i>Crotalaria longirostrata</i>	Fabáceas
Choncuya	<i>Annona purpurea</i>	Annonaceae
Cilantro	<i>Coriandrum sativum</i>	Umbelíferas
Coco	<i>Cocos nucifera</i>	Arecaceae
Flor de argentina (plumerillo rojo)	<i>Calliandra tweedii</i>	Fabaceae
Flores de muerto	<i>Tagetes erecta</i>	Asteraceae
Frijol blanco	<i>Phaseolus vulgaris</i>	Leguminosae
Frijol negro	<i>Phaseolus vulgaris L</i>	Leguminosae
Frijol rojo	<i>Phaseolus vulgaris</i>	Leguminosae
Frutales	<i>Citrus sinensis o Citrus aurantium</i>	Rutaceas
Guanábana	<i>Annona muricata, Lin.</i>	Annonaceae
Güicoy	<i>Curbita pepo</i>	Cucurbitaceae
Hierba buena	<i>Mentha sativa</i>	Labiadas.
Macadamia	<i>Proteaceae</i>	Proteaceae
Magustan	<i>Garcinia mangostana</i>	Clusiaceae
Mamey	<i>Calocarpum mammosum, (L)Pierre</i>	Calophyllaceae
Mandarina	<i>Citrus reticulata</i>	Rutaceae
Mashan	<i>Calathea sclerobracteata</i>	
Melocotón	<i>Prunus persica</i>	Rosáceas.
Papaya	<i>Carica papaya</i>	Caricáceas
Pataxte	<i>Theobroma bicolor</i>	Malvaceae
Pepinos	<i>Cucumis sativus</i>	Cucurbitaceae

NOMBRE COMÚN	NOMBRE CIENTÍFICO	FAMILIA
Perejil	<i>Petroselinum crispum</i>	Umbelíferas
Rábanos	<i>Raphanus sativus</i>	Brassicaceae
Rambután	<i>(Nephelium lappaceum)</i>	Sapindaceae
Rosas	<i>Rosa</i>	Rosaceae
Sábila	<i>Aloe vera</i>	Liliaceae
Tomate	<i>Solanum lycopersicum</i>	Solanaceae
Yuca	<i>Manihot esculenta</i>	Asparagaceae

Fuente: (Nombre de especies vegetales, 2017)

Cuadro. 12A. Listado de nombre científico de especies de animales encontrados en los sitios de Xolhuitz

NOMBRE COMÚN	NOMBRE CIENTÍFICO	FAMILIA
Cerdos	<i>Sus scrofa ssp. Domestica</i>	Suidae
Chompipes	<i>Meleagris gallopavo</i>	Phasianidae
Gallinas	<i>Gallus gallus domesticus</i>	Phasianidae
Gallos	<i>Gallus gallus domesticus</i>	Phasianidae
Patos	<i>Anas platyrhynchos</i>	Anatidae
Pavos	<i>Meleagris gallopavo</i>	Phasianidae
Pollos	<i>Gallus gallus domesticus</i>	Phasianidae

Fuente: Nombre de especies animales (2017)

Cuadro. 13A. Referencias mediciones de superficie

La **manzana (mz)**, como medida de **superficie**, es un área correspondiente a un cuadrado de 100 varas, es decir 10,000 v<sup>2</sup> (10 mil v<sup>2</sup>)

La vara es una medida española que corresponde a 0,836 metros, elevando al cuadrado dicha igualdad equivale a 1 v<sup>2</sup> = 0.698896 m<sup>2</sup>

La manzana (10 000v<sup>2</sup>), por tanto es de una superficie equivalente a 6 988,96m<sup>2</sup> ó 0,698896 ha; para fines de cálculo se usa 1 mz = 0,70 ha.

Fuente: (Manzana, 2014)

En Guatemala la Ley del organismo judicial, define el uso del sistema métrico decimal como obligatorio en la República. Artículo 20. Sistema métrico.

Fuente: (Congreso de la República de Guatemala, 2016)

Cuadro. 14A. Lista de colaboradores

Sexo	Identificación	Referencia
M	Campesinos/Agricultores	Comité de Vigilancia
M	Campesinos/Agricultores	Junta Directiva
M	Herlindo Hernández	Presidente Junta Directiva Asociación ADISC 2014-2016
F	Doña Carolina Hernández	Madre de dos niños
F	Juana Dominga Sánchez	Anciana de 90 años
F	Yolanda Chan Sánchez	Madre de familia (68 años)
F	Doña Estela	Madre de familia (59 años)
F	Damaris	Joven estudiante
F	Amanda Vásquez Ixcolín	Ama de casa, originaria de Xolhuitz, sus abuelos ya vivían en la finca
F	Paula Francisca Pu	Anciana de 73 años
F	Doña Mélida	Señora de la comunidad
F	Doña Dinora	Señora de la comunidad
F	Doña Delmi	Señora de la comunidad
F	Doña Ofelia Lorenzo	Señora de la comunidad
M	Wagner Gerardo Coloc	Agricultor de Xolhuitz
F	Doña Liliana	Líder grupo de mujeres Proyecto de Hongos
M	Julián Marcelo Subuc	Líder Nacional del Comité Campesino del Altiplano CCDA
M	Don Víctor Pérez	Anciano agricultor

Fuente: Elaboración propia (2016)

**Cuadro 3. Rendimientos de café en los últimos cinco años.**

Cosecha	Producción en qq Cereza	Total qq pergamino	Rendimiento (qq/Mz)
1997-1998	14,283	2,976	13
1998-1999	16,838	3,508	16
1999-2000	16,844	3,509	16
2000-2001	9,446	1,968	9
2001-2002	11,976	2,495	11
2002-2003	5,000	1,042	5

Fuente: Libro de entradas, Administrador Hugo Adolfo Méndez, diciembre 2003.

Fuente: (Fondo de Tierras, 2001)

Figura. 25A. Rendimientos de café en los últimos años de la comunidad

<b>Demografía</b>	
Población	14,376,881 habitantes
Índice de fecundidad	4 niños por mujer
Tasa de crecimiento demográfico	2,5%
Población menor de 15 años	42%
Densidad de población	134 habitantes/km2
<b>Desarrollo</b>	
PIB/habitante	4610 US\$ PPA
Índice de desarrollo humano	0,560 (posición 116 a nivel mundial)
Población que vive con menos de 1,25US\$ por día	16,9%
Población que vive con menos de 2US\$ por día	29,8%
Tasa de mortalidad infantil (menores de 5 años)	40‰
Analfabetismo	74%
Esperanza de vida	71 años
<b>Economía</b>	
PIB agrícola dentro del PIB total	12,4%
Población que vive en zonas rurales	51%

Fuente: (Merlet, 2011)

Figura. 26A. Características generales de la República de Guatemala